Tai Hon Kong Bo Ltd, Publishers
Entered At Vancouver Post Office
As Second Class Matter

The Chinese Times

Tuesday December 28 1937

本報 The Chinese Times 郵址
443-445 Carrall Street
P.O. Box 260 Phone Sey. 7092
Vancouver, B. C.

大漢公報

中華民國貳十六年十貳月廿八號 星期貳

孔子貳千四百八十八年 夏曆歲次丁丑年拾壹月廿六日

本館特電

▲昨晚八時接香港訪員來電云

●杭州我軍：與賊血戰數日：因防禦工事盡毀：於廿五日忍痛撤離杭州：大部集中於浙東之富陽•桐廬•一帶：我自行將浙贛路之錢塘江南鐵橋炸燬：以阻賊卒前進：

☯滬、杭、鉄路綫我有組織之游擊隊。。異常活動。。先鋒隊已抵上海附近。。倭冒險輕進後。。交通有被截斷之威脅。。

●廿五至廿六晨：杭州城內：仍有小隊巷戰極烈：

●在杭州西路抗戰之我軍：經劇戰後：已放棄餘杭：

●江蘇•江北•戰線之我軍：反攻揚州：倭棄揚州北面之邵伯鎮：

●日賊沿膠濟路迫青島：廿五夜周村淄河間：戰事極烈：我軍壹部向濰縣進援：

●賊方宣布：廿六日起：封鎖青島交通：賊不斷砲攻濟南：我亦還擊劇戰：

●倭攻山東：當渡黃河時：我軍曾在南岸猛抗：惟突被破防線：致青城•博興•兩縣及周村均陷：

●賊艦環伺青島港口：欲派水兵登岸：并沿海線施封鎖：截擊華人航行船隻：

☯津浦綫北段。。情勢緊急。。連日平漢、正太、兩路之日賊紛紛後退。。

☯台灣民衆紛起革命。。蔓延極廣。。以致廣東海面之獸艦九艘及獸卒七千餘隻。。回台鎮壓。。台灣警站被革黨包圍。。以石擲警察總局。。

●我駐俄大使蔣廷黻奉召回國：已離莫斯科：傳孫科或宋美齡有奉使俄說：又前任俄大使鮑格莫夫被召回國：現俄新派之大使抵漢口：會見最高當局後：即入四川呈遞國書：

☯廿一日獸机炸台山城。。台山商會及商店數間被炸。。損失數萬元。。

☯廣東沿海獸艦。。除大部向北駛去外。。仍有八艘出沒。。

☯佔中山三灶島之獸水兵。。現已撤去。。

●犯山東省之賊軍由齊河•濟陽•樂口等地渡黃河：由北岸抵達南岸：賊兵旋分佈於膠濟鐵路線：暨濰縣以西：青州附近及小青河一帶：我防軍與賊劇戰：現目濟南與青島兩地情形頗危急：但我大軍準備與賊苦戰：以便制止其前進：

☯賊軍自渡黃河後。。即用大砲與飛機猛攻我軍防綫。。我亦用大砲還擊。

☯青島市長 沈鴻烈宣佈。我軍必奮力禦賊。故不久青島將有大戰。。

●山東省膠州灣東端靈山衛海面已發現敵艦七隻：故青島情形非常危急：

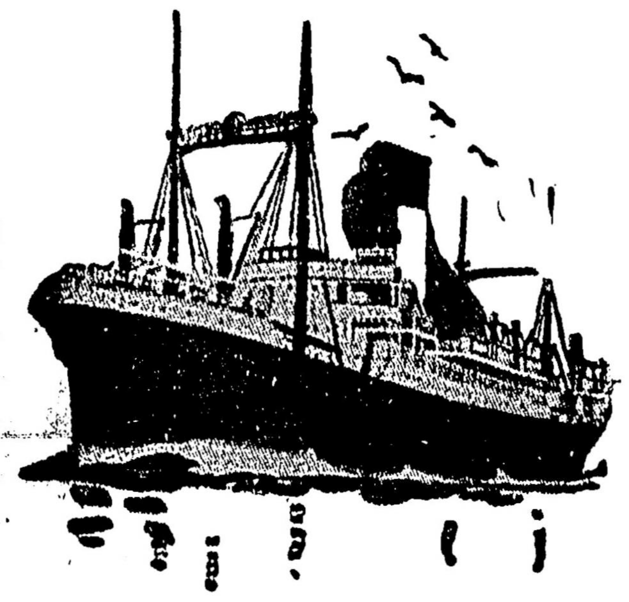
●我與敵已在濟南東端周村劇戰：故濟南異常危急：

☯山東省西部即河北省邊界附近堂邑已被我民團收復。。

☯韓複矩與李宗仁宣佈。。彼等決意死守濟南。。敵

藍煙通船公司

The Blue Funnel Line



注意更正船期

由雲開行	船名	到雲域埠
正月六号	千地利士	十二月十六号
二月三号	益臣	正月十三号
三月八号	且路比士	二月十五号
四月五号	千地利士	三月十五號

以上各號船由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

◀二艙位八十五元▶

◀大艙位六十五元▶

域埠代理處均安號
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone, Garden 6914
Victoria B. C

馬關崇
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B C

云埠代理處均安
QUON ON CO.
254½ Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

賓路銀行

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office Montreal, Canada

欲護家人須貯欵

如華僑欲在銀行開貯戶却有兩問題(壹)貯欵于銀行是否安穩(二)如欲積資返中國或寄欵回家以養家人當以何者爲便利

貯欵於賓路銀行其穩固無可疑義因有通信處及支行遍佈於各處故本行能在各處照極平滙價而發滙單因本行經理大宗滙兌生意故能列最相宜之滙價也

在滿地可雲高華域多利等埠之本行俱雇有華員以接待華顧客幹練熟手應接週到凡顧客有未明者當樂爲指導無論環境如何應在本行貯欵爲爾投資之初步不論在本行任何分行貯欵均能享受實效與有禮的愼重

雲埠華區最大最好之酒樓是

北京酒樓

每日午后一時開至晨早三時

(電話)矢慶壹三九

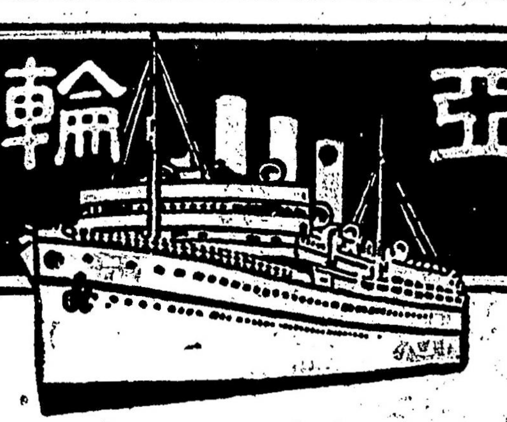
葉求茂代理詩丕亞鉄路車紙

○本報有字花紙袋發售每千價銀八元

諸君入埠請到永生號（片打街東五拾壹號）接洽

代打電報 取銀寄紙 卜收電會

詩丕亞輪船公司



拾七天到香港

皇后船之四大特色

行期快捷

船量巨大

福食生鮮

艙位通爽

一切猪鷄均在船上隨宰隨用

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
日本皇后	十二月廿五日
亞洲皇后	正月八日
坎拿大	正月廿二日
俄國皇后	二月十九日
日本皇后	三月五日
亞洲皇后	三月十九日

太平洋客務總司理司徒旋佈

雲埠代理葉生公司
YIP SANG CO. LTD.
51 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

司徒旋通信處
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

輪船客務總司理火士打
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

全加洪門八屆懇親大會代表團通告

啓者 我洪門完全以反抗異族侵畧。。救民護國爲宗旨。是以此次大會到會各代表。。皆以國難深重。非更加團結內部。不能有實力救國。。故一致議決。改組駐雲埠總辦事處爲「全加洪門致公堂總幹部」。使名稱與國內及香港洪門總幹部劃一。。聯絡一致。實行團結。。做救護工作。並由各代表選出鄧雲章爲總幹事。。林翰元爲書記。定期明年元月一號成立辦事。。至各種費用。已發部各埠公堂依例徵收。用特敬請各埠我堂社執事。暨各叔父昆仲等。本向來救國熱誠。。入會雄心。体察時艱。勉盡義務。俾會務發達。。國家興強。有厚望焉。此佈。。

心田織製造公司

▲現整理各色羊毛線辦函索即寄

W. Samtien Co 103 Pender St. E. Vancouver B. C.

◐來即奮力禦之。。

◐敵犯山東與浙江兩省致安徽省之敵兵勢力頓弱。故蕪湖東北方之當塗縣暨裕溪口兩地爲我軍克復。我軍遂乘勝進攻蕪湖。。

●浙江省之敵自陷杭州後：卽分數路犯富陽與餘杭：但我軍在富陽出而邀擊之：我與敵劇戰：致敵兵二百餘名被殲：迨敵陷餘杭後：嫌該地居民抗倭：遂屠殺壯丁百餘：

◐敵軍將犯浙江省奉化與寧波兩縣、該地防軍已準備拒禦之。。

●敵兵寺師圖渉浙省錢塘江。但我軍已將橫過該江之鐵橋爆毀：以冀阻敵前進：

●杭江鐵路線內蕞山附近一帶：遭敵機炸擊：

◐河北省南方。與山東省西方之我軍遊擊隊。。猛攻敵軍、並克復朝城、陽穀、觀城、大名等縣。

●山西省之敵循大路攻五台：我與之戰：

●廿七日敵機四拾架連續四次炸擊廣九與粵漢鐵路：致此兩鐵路受重大損害：

◐廿五日敵机數架向台山縣城投彈十枚。破壞學校與民房多間。。而台山鐵路車站亦受損害。

◐倭已調兵萬五千赴台灣。以防該地革命黨起事、

◐倭兵二千忽然撤離台山上川島返台灣。。瀕行時將所建木屋盖數間拆毀。。獸卒去後該島已回復和平

重要電報

●澳門遠聞砲聲

▲倭艦砲擊粵省海岸

香港廿八日（統一社）電。今晨候澳門訊頃澳門海上戰艦砲聲隆隆。。料是日賊軍艦發砲轟擊橫琴島與三灶島（距澳門西南十英里）間中國海岸所致云。

●華俄關係日深

上海廿七日電。。此間外交界人刻頗注目中國與蘇俄親善事。。此兩國關係日深、蘇俄助華之舉或告增厚云

●青島外僑組織警衛團

▲市政府官員已逃離青島

青島廿八日（統一社）電。日軍迫近青島。。是日外僑準備逃離青島。因謠傳市政府各員。（連警察亦在其內）。擬撤離青島。。致青島陷於無政府狀態、但外僑刻擬自行組織臨時警衛團。。以便暫時維持地方治安、俟日軍抵達青島攫奪市政府之政權後。。此警衛團方行解散。。自月之廿五日以來。。日軍已將濟南包圍、最近傳聞。沿膠濟鐵路之橋樑已被爆毀、關於外僑自行組織警衛團事。英美僑民不甚贊成。但德。俄。僑民則已進行實施此項計劃。蓋德。俄。人民在中國已失却領事裁判權也。

膠濟鐵路局職員已由青島逃往上海。彼等先將大批工人辭退。

青島郵政局員亦已逃往別處、現目外僑義勇隊員進郵局。自任郵差。。將郵件派送。。

月之廿五日朝倭軍艦十五隻駛抵青島、迄今仍駐泊青島口外。。此等軍艦尚未遣水兵登陸。大約俟倭兵通過濟南後。此等軍艦方遣水兵登陸云。。

●青島水塘已被爆毀

青島廿八日（統 社）電。前夕。卽上星期日下午。。華人用炸藥將青島市政府所建之自來水塘爆毀。。致自來水源已短缺三份之二。但因居民多數遷離青島 故卽時未覺缺乏自來水云。。

●日寇欲佔橫琴島之半部

▲用作侵畧廣州之根据地

香港八廿日（國際社）電。今晨拂曉時。澳門居民陸聞大砲發射聲。。料日寇在華南登陸事將告實現。。此種砲聲於今晨五點二十五分鐘開始發現、其聲由澳門西方之橫琴島傳來。此島半屬中國。半屬葡萄牙。澳門人士信得日賊軍艦廿隻。暨運兵船數隻。與航空母艦壹隻。。將侵佔橫琴島半部之中國領土。。以爲侵略廣州之賊軍根据地云

●遠東英艦隊易帥

倫敦廿七日美聯社電。。是夕據此間政府海軍部宣布。。海軍中將。。努布路爵士於新年假期後。卽向香港出發。以便接任中國海面英艦隊總司令、以繼烈杜路提督職。。查努布路提督、現年五拾七歲、爲英海軍界能員之一。。有幹濟才。。伊曾任海軍部之第四司部長。兼任海軍給養及運輸局長、刻下英當軸以日寇將犯廣州 致香港情勢危急、故擢之爲遠東艦隊之總司令云。

●敵兵二百在橫琴島登陸

香港廿八日坎拿大社電。。是日有倭巡洋艦一隻、開砲轟擊澳門南方之橫琴島、致岸上茅屋數間被摧毀。。未幾倭巡洋艦一隻與驅逐艦兩隻調水兵二百在該島登陸云

●濟南與濰縣失守

上海廿八日（美聯社）電。山東省濟南城被倭寇侵佔 濰縣亦陷。當敵進攻濟南時、韓復矩所部魯省軍隊與之小戰後卽退。現目韓部駐營於濟南附近之白馬山云

●英放棄調艦赴遠東計劃

▲因美日和平解決班尼艦被沉案

倫敦廿七日（統一）社電。英外交部當局考慮關於美砲船班尼被炸沉案、美日兩國交涉之公文後。。卽暫時放棄調地中海艦隊赴遠東之計劃云

本埠新聞

◎駐本埠我領事館之通告

爲通告事、查元旦日爲中華民國成立紀念日。仰我僑胞。於該日一律懸旗 以誌慶祝。際茲非常時期。。本館並不休假。照常辦公。特此佈告。。

中華民國二十六年十二月二十七日

◎本埠中華會館通告照錄

本埠中華會館。昨發出通告。照錄如下。。爲通告事 查每年元旦。我僑均有燃放爆竹之習。但現處國難嚴重時期 對於元旦祇可懸旗誌慶、應停止燃放爆竹。爲此合行通告。仰各僑胞知照 爲要 此告」

◎振華聲劇社演新戲預聞

振華聲劇社。今晚七点公演。。警世猛劇。。王嫂原來係未婚）。。乃係馮慧文 陳飛燕。嫣笑儂三名女伶、獨出心裁。最爲得意之傑作 橋段週密。允文允武 唱情豐富、欲新眼簾者。。不可失此良機云。

◎恩平同福總堂紀念盛況

本埠恩平同福總堂。。昨廿六日下午二時舉行成立第十七週年紀念典禮 到會者有該邑僑、廣智學生及各埠代表等 由吳任約贊禮 主席馮昌珠宣佈紀念意義。梁緝光讀祝詞 演講 有吆磨代表鄭忠鎣 恩平同志社何登任 廣智學校吳經楫、教員聶素雲女士。學生會周萃瑜女士 職員梁修禎邑僑梁修廸、末由主席答謝 茶會而散

◎兩團体又選定明年職員

▲本埠二德書社。。昨廿六日複選揭曉 被選爲常委吳經楫 執委吳景宸 翁秉熾 蔡英鉅 蔡宏嵡 吳寶雄 吳星照 候補執委吳文迪 蔡盛鏡、文書蔡英煦 蔡傑珍。財政吳天賜、交際吳國華 、監察吳鏗萬 候補監委吳槻煜 蔡館盛 調查吳社怡。宣傳吳玉書。慈善蔡英楹 書籍吳炳堯 催收蔡傑南、庶務吳存儉 笠巴比埠幹事吳在盖吳在樣、吳在恩、並定于元月九日交代。

▲鐵城崇義總會與實業部、昨已選定明年新職員、獲選者總理林煥廷、總收支員黃少波 理財馬善允 外交王華進、董事黃宏業 王永芳 陳綿 馬達朝 林三合等云。。

◎警察長〉鎗車亦被竊去

住十街東九二二號警察隊長列士打氏。被人破入屋內。。敲碎銀箱並竊去短鎗一支、然後在該屋尾駕駛列氏之汽車而逃、聞該輛汽車現已尋獲云。

◎車輪脫出至撞爛玻璃窗

在北雲高華二街七十號半居住西人紐文氏。於星期四晚在此間駕駛汽車經過跑路街二百號布駱時、其汽車前左輪突然脫出。旋轉至某日人商店。。擊碎該店之門面玻璃窗云

▲遺失股票息摺聲明

啟者弟前日存有吩咗埠華興實業公司股票息摺各乙紙惟未知如何失去今經向華興公司壜報并向報章表白俾衆週知如有中西人等執得弟之股票及息摺者作爲廢紙特此聲明以免後論

壹九三七年拾貳月廿一日　弟徐善揚啟

▲吩咗華區有攤館出投

啟者本館期滿一週內有攤檯四張準于壹九三八年元月七號下午八時卽（星期五晚）在該館內下闔投充如有志營此業者請依時到來下闔爲盼

壹九三七年拾貳月廿七日　新利館啟

▲域多利華僑勸募救國公債支會

啟事

本會乃在劉宣慰使維熾指導下、集合全埠各界代表組織而成、最大的使命、就是向全体僑胞勸銷救國公債、並在第一次全体委員會議、決定凡已成年之僑胞、每人至低限度須認購公債國幣五十元、現在勸募隊業已編定、、不日出發、、須知前方將士、已浴血沙塲、替我們挽救祖國、我後方民衆、倘不盡量輸將、實無以對爲國犧牲的健兒、所望我僑胞、對於本會勸募隊踵門勸募公債時、踴躍認購、、中華民族幸甚、

中華民國二十六年十二月廿七日

▲孫敬文回國啓事

文此次因私事東渡荷蒙叔姪兄弟親戚朋友等餉我以盛筵饋我以珍品却之不恭受之有愧拜領之下深銘五內惟因行期忙迫未能一一踵門謝別謹誌數言登於報章以鳴謝悃

雲埠鄭滎陽總堂紀念預告

啟者本總堂謹擇于明年一月一日午后一時舉行第十週年紀念典禮敬請

各埠滎陽分堂諸伯叔昆季屆時賁臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

△△△請惠報費與告白費

日月不居、歲聿云暮、本報營業、純屬筆墨生涯、費用浩繁、向藉以維持者、惟告白與報費耳、茲又援例列單往收冬季報費與告白費、所望單到時、惠顧本報諸君、慨然依數擲下、俾應支需、有厚幸焉、

本報司理部謹啟

▲維城致公總堂通告

爲通告事 照得全坎洪門致公堂第八屆懇親大會代表團議決改組明年駐雲埠總辦事處爲全加致公堂總幹部。。從新向洪門會員註册及籌開辦費 經發徵收部與收條部各堂進行。惟委權本總堂代收該欵、彙齊轉交雲埠總幹部財政部收貯應用。。茲者限期將滿。。仰我全坎洪門會員。。一律遵照期限。。註繳前來 。俾本堂執事。。結束手續。。以利公行。。是所至禱。。此佈。。

中華民國廿六年十貳月拾壹日

▲代柬

啓者弟等遵照全加洪門致公堂第八屆懇親大會代表團公命從新改組駐雲埠總辦事處爲全加致公堂總幹部辦事机關定期陽曆元月一號正午十二時在雲埠致公堂禮廳舉行成立開幕就職典禮寅具薄茗 敬請各埠致公總分堂達權總支社洪門各團体列位執事昆仲依期賁臨指示一切曷勝榮幸

・駐雲城全加致公堂總幹部同人鞠躬

曲氏衣裳店
欲買貨靚價平之衣服者請來
雲高華最新開張之
KIRK'S CLOTHES
301 W. Hastings
本店司理人曲氏：前爲魯賓遜大衣裳店之司理：因經驗豐富：必無負貴客之雅意
短褸每套價錢由拾九元五以上
長褸每套價錢由拾七元五以上

Catto's fine Scotch
吉圖士葛珠威市結陳老香醇爲世界有數好酒中之佳品省政府各酒房均有代售
Gold Label $3 25 Extra Special $3 75
CATTO'S Imported SCOTCH WHISKY
This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia.

廣萬生雜貨藥材批發
KWONG MAN SANG CO.
236 Pender St. E.　Phone Sey. 5671
Vancouver, B. C
國貨送禮品？
各款絲巾
男女頸巾
夏布檯𠙶
綢緞檯𠙶
江西花瓶
荔枝乾
糖薑拳

◎餐館搜出中國腊鴨被罰

在片打街東一〇七號之妙雅西餐館、於某日被騎差搜查。當被搜獲來自中國腊鴨數隻。因此控告該餐館司理人余朋和以私藏非法運入坎拿大食品案。定某日在警衙提審。詎料被告於上星期三日。即弁審期前一星期。自動前去警衙認罪。由推事馬德順氏判罰欵五拾元作了結云（人名譯音）。

◎救難籌捐處賣戲票續訊

(拿字豫長)關崇顯經手。林德燦 林和 蔡傑崇 甄悅 吳文廸 吳在約 雷官威、每一元。張清珊女士經手 購特別名譽票者李奇器五元 購名譽票者、黃照炳 麥成 黃恩 黃崇鋭 黃有利。何恭平。曾期賢 盧啟明。鄭家棟、鄭慶業 鄭維達 鄭正芹 鄭齊 鄭楫廷 鄭維鎰 孫玉波 孫錦成 陳賀堯 朱廣昌 鄭彪 馬煥芳 。每壹元 。(僑字豫長)黃家鼐 及鄭堃培 林三合。劉孔正 麥鑋卿 麥可卿 古玉青等經手 購特別名譽票者 ○○黃家鼐拾元 世界旅館 新安瓜菜店 、鍾和 徐浚 吳結成、每五元 。購名譽票者 孫棣垣。梁才 每二元。郭倫 鄭棠公司 湯朝賓路 黎耀求 賓路工件 謝新 光紀 鄭昌 鄭霖 李仲章、鄭喜、梁斌 劉少彭。梁東然 馬灼夫人 黃森 繆溢衡 林啟甜 黃炳華、黃成。陳全 吳杏霖 陳富 龐競生 李添 李二勝 陳愛謀 鄭連開。湯輝 黃大祐、黃炳然 林貽煥 郭霖根 周來 陳子漫 劉松富 黃炳棠、李長賓 黃基孚 雷宜廸 雷家國。每壹元。又國字豫李照礽經手。元發公司五元 。劉宇四票四元。瑞英昌二元。林文二元、何登任 吳經楫 鄧怡隆、鄧文威 李聖唐 鄭聰 鄭雙 李仲光 黃李氏。周統家 梁信 李理光 林興 高文灼 高勇 李聖榮 林善榮 羅三 司徒昌檢 李配彰、每壹元

◎發覺一名無家可歸女子

昨晨五點鐘 在考街六百號布略之馬貂車房 有吶夕市探發覺一年齡廿二歲無家可歸之女子。近星期來該女子每夜在車房樓宿 寒冷不堪 。被發覺時祇有二毛五仙在身上。現爲救世軍在喜市定街某旅館代定一房、俾得暫時居住。據市探調查所得。該女子曾因汽車撞禍受傷、得補回些少損失。惟失業頗久。致所得之些少賠款 亦已用盡 其母已逝世。其父則尚在。每月祇憑廿元養老金以維持生活云。

◎沿岸蔬菜推銷局之報告

據卑詩沿岸蔬菜推銷局報告 在推銷局管理下各區 除品步頓 加婁保 暨雲高華島等區外 由八月十六號至十壹月卅號之時期內 該局收入華農交來之百磅裝薯仔。與白農比較多三百四拾一包。聞該局於八月拾六號至九月卅號之時期內、收入百磅裝薯仔計共三萬壹千五百七十九包 華農佔二萬零九百六十六包。白農佔九千五百十六包 其他種植家。則佔一千零九十七包。由拾月壹號至十一月卅號之時期內 。推銷局收入華農交來薯仔 萬四千零六十二包 白農、萬五千零八拾包。其他種植家則共一千二百八拾、包、至於推銷局經紀、該時期內。銷售薯仔之總收入達六萬九千零拾元。比於去年同一時期之銷量、增多百分之四十。此次種植家之入息 。共六萬二千三百零八元云。

◎亞省首相來其女處過冬

亞罅砵打省首相鏐巴刻氏。於星期五日安抵此間。與其女及女壻聚會以度冬節、有問及亞省政治問題者。但鏐氏不答云

◎拾壹個月美游客車數量

據雲高華游客指導會報告、今年首拾壹個月由太平公路 德忌列士 很定頓及拗打高夫等關口入卑詩省之美國汽車。計共拾萬零五千六百卅三輛、搭客卅貳万五千貳百七拾八人。與去年同壹時期比較則多貳萬四千三百七拾輛汽車。搭客則多四萬九千二百卅二人。拾壹個月之中、尤以八月份之美車來卑詩省爲最多。計共一萬八千零拾輛 搭客五万九千一百四十三人云。

各埠新聞

◎占尾利士華僑之熱心

(二續) 楊北旺 鄭釗聲。廖德暖 楊厚旌 吳衍東 鄭慶達。岑嘉纘 楊北安 吳能圖、鄭厚基 鄭正壽 李輝、鄭勤忠 鄭慶溥 鄭業強 馮均活 鄭尚昂 唐裕昌。鄭杜家、鄭宏鴈 鄭業源 黃宗、鄭進聲 鄭振祺 鄭秋來、孫光炳 鄭厚慰、李福如。黎槐秀 李沾、廖宏侶 葉汝均 唐文普。吳滿 廖學精 。沈滔 ○○各公債壹百元、鄭尚悅 梅榮 鄭金錫、鄭尚淦、鄭齊鉅 李桃 鄭秋盈 梁修景。鄭連長。林任 岑相潔 鄭遠怡、鄭慶煦 劉勝祥、陳袁大 葉卓華 鄭厚富 李華山 鄭家華、梁瑞恩 鄭家環、周勉榮 廖仁興、鍾浩英 樊樹 周禮榮 廖宏仟 曹印才。鄭慶煉 鄭慶秀 鄭業森。廖洪先 从行、岑相濃 鄭業琳 岑榮貴 曹集 龔永 陳彥遴 吳新寧。鄭盛家。鄭慶藩 鄭珍聲。鄭忠潤、鄭衛聲。侯同、鄭國松 鄭仕明 鄭燦聲。鄭尚舜 鄭厚添 鄭業庭、曹結培 張貴禮 各公債五十元

◎厦城公堂紀念與選舉

夏路福市函 。十一月五號午后二時。本埠致公堂舉行十四週年紀念慶典。屆時各邑仲魚貫而至。座爲之滿。首由李炬衍君賀禮、次爲會長李蓮伯君就位 宣佈開會旨趣、及堂務所經過十四週年之工作。並賀頌各邑仲精誠擁護、苦心維持、方有今日十四週年紀念之慶典云云。隨請李宗煒君讀祝詞祝電。繼而演講者。有鄧箕瑤 衛曙五 李雲柱 陳玉山。黃松寬等君。大意謂當國難臨頭。千鈞一髮、救亡圖存。刻不容緩。並勉勵各邑仲集中人力財力。爲政府之後盾 、以備長期殺賊云云。每次演畢。掌聲雷動、殿以茶會餉衆 如儀散會。及至五時 。選舉明年新任職員 。由李蓮伯監督。李炬衍唱票、李宗煒 衛曙九 鄧箕瑤 等君爲紀錄。結果得票最多者。李蓮伯爲復任正會長。李礽灼副之。衛曙九爲正監督。李雲柱副之。鄧箕瑤爲正書記、林德彰副之 李偉祺爲復任財政 李偉榮副之。李炬衍爲正議長 譚仲杰副之。李偉旋爲正官傳。李神輔副之。 黃遵義爲調查。李偉奮副之 方有爲庶務 、馬成振副之 。揭曉後 俱是熱心堂務之士 咸慶得人。

●龍岡公所開迎送會盛況

域埠函。此間龍岡公所 。以廣東經濟建設運動委員會專員張正君、由美抵域埠 及劉維熾宣慰使。於近日將往加東各埠勸募救國公債。特於廿二日午后八時。開歡迎及歡送大會。各邑仲赴會爲形踴躍、由賀禮員劉孔樞領衆起立 。行禮如儀、由主席關元恩宣布開會旨趣 、劉希祝致歡迎及歡送詞 。隨請劉專使臨別贈言。劉君詞多謙謝 、并勉勵各邑仲熱心救國。將來國家復興。各邑仲得以在祖國經營實業等語 。聽衆異常感動、繼請張專員發揮。張君歷述政府長期抵抗計劃。及我前線將士浴血抗戰經過之熱烈情形 淋漓盡緻 聽者毫無倦容。救國空氣 異常緊張 。後由趙安國君答謝 、殿以茶會 至拾壹時。始盡歡而散。

●火鷄腹中有一粒大金砂

歐呢埠廿七日電 西婦簡渦夫氏、在此間某百貨店購買 隻火鷄 。帶回家後。在鷄素(旁肉)發現一粒金砂。大如小豆。以是得意外冬節禮物。查此火鷄係在亞省南部、附近卑詩省邊境運來者云。

●華船員不願運鐵往日本

三丕都埠廿七日電。貨船中央號之廿八名華人船員。於星期五日以該船載運廢鐵往日本。是以一律停工。候船主拍電船公司訓令如何定斷云。

●美砲兵斬殺華農被拘審

激十都波埠廿五日電 。美軍砲兵關都氏。因將一年齡六拾歲之華農左勸朱（譯音）斬首故。現受軍法裁判 。倘有罪。則定處死刑或無期徒刑云。

●又一邦人犯毒藥案被拘

必咩都貳拾七日電、在此間居住華人黃堂（譯音）。於上星期底被騎差拘捕 、控以私藏及私賣鴉片烟兩案。由警衙推事士巴陵氏諭本案延期拾二月卅號審訊 。並定保單七千元云。

●各處大雪紛飛阻碍交通

乃麼埠廿七日電。此間大雪紛飛約三小時。致通達乃麼各公路、幾爲積雪所完全封鎖 。於星期日。由此間往拘本呢埠之長途汽車。已停止行駛、同日由域埠開來乃麼之長途汽車 。則行駛拾五小時始到步 至於今日下午由域埠抵此之長途汽車。能到達否 。則尚未定云。

●倭炸美艦影片飛運往美

二藩市廿七日電。據汎美航空公司執事官布。飛船中國飛剪號於星期二日抵亞罅美德時。將有一輛鐵甲車預早在飛機塲等候。以保護該飛船所載轟炸美砲艦班尼號及沉沒之新聞電影片暨新聞相片。查新聞電影片係亞利氏所攝影者。爲美國海軍部及國務部所非常注意。亞利氏亦乘中國飛剪號回美 。電影片將由鐵甲車載往屋倫飛機塲 。然後用聯合航空公司特別飛機。飛送紐約埠。又據汎美航空公司消息。政府秘密偵探六名及亞利氏亦同時乘該特別機。至於電影片之保險共卅五萬元云。

冬節靚貨大平賣　酬勞顧客之雅意

榮榮腊味製造廠

一萬勝

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST.
VANCOUVER B.C.

送節禮唯一食品

切失　十天大機會
由拾貳月拾八號起至廿八號止

白油腸每磅	三毛
鴨肝腸每磅	三毛
金銀潤每磅	三毛
牛肉乾每打	三毛
五花臘肉每磅	貳毛半
散臘肉每磅	一毛半
臘猪咀每磅	貳毛
臘猪頭每磅	壹毛半

▲喊線矢麼四〇四壹

Lando's Ltd. FURS
306 Granville.

聖誕節
皮皮皮皮草大平賣
貨式趨時
質料名貴

大觀園

專植合時生花各種盆頭花發售

精造
花圈　花籃　花毬

或向輔行雜貨公司接洽亦妥

The Grandview Greenhouses Ltd.
Market Gardeners & Florists
3203 Grandview Highway
Phone High. 4277
Vancouver, B. C.

李芳牙科

LEE FONG
437 Columbia Ave.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 9386Y

（喬喬喬喬）遷廣告
寓哥林比街四三七號
僑胞光顧
請留意焉

極樂氏精補精葯水大減價（剪此付來每樽二元買一送一）

極樂氏精補精藥水每樽能服七日每日服三次
服完壹樽陽具堅硬身体强壯實補身之妙藥也
治腳冷腳震　治眼花耳鳴　能開胃消食　治陽事不舉
治交感無力　治夜夢遺精　治精虛癱瘓　治見花即洩
治尿後反滴　治腎虛腰痛　治子息虛花　治老人無力交
合轉老還童　以上之症自然藥到成功　壯陽丸每樽五毛
久戰水每樽貳毛五　美容露每樽五毛　白濁丸每樽壹元
處女丹每樽貳元　探花無憂丸每樽壹元　心痛粉每樽二元
風流散每樽貳毛五　立止皮膚癢藥水每樽貳毛五
齊人樂水每樽五毛　極樂氏花柳搜毒丸每樽二元
治白濁莖痛　治皮膚奇癢　治芒菓橫痃五淋白濁花柳骨
痛　治大便閉結

◀處訊通房藥氏樂極▶
Geck Lock Sie, 139 Pender St. E. Vancouver, B. C.

▲今朝香港滙價每百卅一元四毛五

▲加拿大雲高華華僑勸募救國公債總分會啟事

敬者：本總分會係由加拿大雲高華華僑救國籌餉總局議決組織成立：所有本總分會職員：均照加拿大雲高華華僑救國籌餉總局職員分任工作：不另改選：以資熟手：本總分會已於十月十日宣告成立：自即日起：開始勸募救國公債：國幣每壹百元：折收坎金叁拾壹元：除照滙價滙寄上海勸募救國公債總會外：將來如有餘存：盡撥歸救濟祖國傷兵難民之用：另在本總分會之下附設救濟傷兵難民籌捐處：際此我國全面抗戰正在開始：已是迭殲倭賊：我國軍之奮勇善戰：震動世界：我能持久抗戰：倭賊不難盡被殲滅：區區三島：豈難蕩平：深望僑胞本救國熱情：踴躍購銷公債：則中華民族之復興：指日可告實現：此啟：

中華民國廿六年拾月十日

加拿大雲高華華僑勸募救國公債總分會附設救濟祖國傷兵難民籌捐處通告

爲通告事查近有無恥之徒竟冒用本處名義向中西人士騙捐救濟傷兵難民欵項此等棍徒罪無可逭除以法律手續從嚴究辦外合行通告仰各中西人士此後無論捐助任何欵項須憑本埠中華會館通知及印信方可捐助至捐助救濟傷兵難民者尤須憑本處印信收條爲據免受奸徒所愚爲要此告

中華民國廿六年拾二月廿八日

▲占尾利市合益公司啟事

敬者本公司昨經開會清算數目選舉職員並議決將利息分派定于元月拾號以後請各股東携息摺到中書記與財政處領息便妥

一九三八年合益公司職員

總理　鄭慶溥　監督　陳彥達
中書記　鄭寧家　財政　廖宏燕
西書記　鄭發寧　管房員　鄭家滄
評議員　鄭鉅光　鄭家環　鄭宏舜　鄭炎　黃梓維　鄭家華

▲通訊處
Hong Hing, Chemainus, B. C.

民國廿六年拾貳月廿八日
占尾利市埠合益公司啟

華夏添精丸

實際補品

培補真元　根治虧損　服食愈久　獲益愈大

上海華夏藥房創製
香港發行所 皇后大道中三百十九號
HWA HSIA DRUG CO. 319 QUEEN'S RD. C. HONG KONG CHINA.

（功能）使胃生精　益氣養血　培元固本　廣嗣延年
（主治）精神短少　腦弱胃呆　夜夢遺洩　腰痛腎虧　耳鳴眼花　陽事不舉
（特色）根本培補　老少咸宜　八日見功　不燥不滯

加屬各埠代理署列
(雲埠)金利源　廣萬生　活生行　元發　合生
(域埠)德隆　茂利　(滿地可)泗盛　新共和
(都朗杜)福源公司　(卡技利)中興公司　(溫地辟)萬和昌

溫哥吧　片打街壹百號

SUN AH ROOMS
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
Phone Sey. 1992L

電話　矢慶壹九九貳L

旅客擇居的要件
清潔舒適　出入利便
招呼週到　房租價廉
本社切合旅客的需要
各界僑胞不用他擇請寓

○新亞（旅）社

包令諸君滿意
司理關邦健謹啟

詩晏（亞亞亞亞）鐵路公司廣（告告告告）

◀經理處均安號地址▶
QUON ON COMPANY
254½ Pender Street E. Vancouver, B. C.

△華友光顧　特表歡迎

本公司之「大陸號」車。快捷穩固。每晚七点十五分鐘由雲埠開行。越至第四日晨八点五十分鐘。即行抵滿城。至往都城及其附近之搭客。則在溫地辟埠轉車。至第四日晨六点四十分鐘。亦可行抵都城。

本公司之「殖民車」。便利妥當。內設煑餐爐與特別座位。此座位晚間可作床位被褥由搭客自備。

華友赴加東時車脚如由加東友人支理。本公司可免費代為料理一切。如有垂詢。請來本經理處面議。

Now IN THE NEW FLAT BOTTLE

SILVER FIZZ
London Dry GIN

12oz. 90¢
25oz. $1.75
40oz. $2.60

醇良適口之銀色
伐市嘜之
○○○○○○
崙鼇滋穡振酒

○每罇十二黨砂銀九毛
○每罇廿五黨砂銀一元七五
○每罇四十黨砂銀二元六

▲廣東各屬一▼

七造蠶絲豐收

順德函　七造蠶繭　一日已收市　據一般蠶農言　本造天氣極好　育蠶十足成就　繭身夠重　絲口勻結　無破爛之弊　每萬勻計沽價六元餘　飼蠶一張紙約獲利卅元　七造中尤以本造為最佳云

縣兵圍捕刧匪

花縣四區袁竹坳鄉袁樹芬　六十餘歲　向在廣州經商　鮮返家鄉　前月中挈眷返鄉　抵達炭步墟時　袁因年老難行　特在鄉中僱輿　至中途　袁因攜取衣物　包袱內有港幣千餘元　為肩輿者瞥見　立起盜心　回家時　串同無賴數人　拍門入內　拔槍指嚇　隨將港幣一概刧去　袁投報該管鄉公所及縣政府　昨縣府派保安隊數名到該鄉緝捕　拿獲鄉人數名

斗米售價五元

海豐縣地方前遭風雨天災後　糧食有駭世驚人的價格　直至最近　該邑糧食維持會為取締商民任意提高價格計　經依照市情訂定糧價如下　上早米每斗五元九角　中早米每斗五元六角　其餘冬米每斗五元貳角　中冬每斗五元

陳溪焚兩膠廠

南海貳區陳溪鄉民陳偉　年卅許　向在鄉開設詳來同安兩膠廠　生意頗旺　每年夏歷拾月中旬　舉行酬神　及設席以宴鄉中紳耆　頗為熱鬧　昨十一月拾貳日援例舉行　散席後時已入暮　因一老嫗在樓上焚化財寶　火星燃着蓬蓋　時濃烟密佈　水餘燭大　膠廠內均惹火物　又值北風虎虎　劇烈異常　鄉人鳴金告警　沁冲沙貝等鄉均馳赴援救　卒燒至二鼓許　火勢始熄　查兩膠廠均已潦原　並延燒左右民居五間　損失萬元以上　幸無傷害人命

宰猪者死於猪

南海十區魁中鄉民黃星甫　五十餘歲　以宰猪為業　昨十一月貳日午前往滘州鄉民招聯家宰乳猪　當提起之際　被該猪齒傷腎囊　血流如注　不省人事　急覓醫生醫理　詎藥石無靈　至四日晨斃命

追悼關黃烈士

開平各界　為追悼關孟祝黃元波兩烈士抗戰勛功起見　昨假赤坎一埠關氏圖書館開籌備會　到會者有縣黨部縣政府救亡分會機支會及各機關團體學校等　定十一月廿日午開追悼大會

釋放輕罪四犯

四會縣政府　以鑒於非常時期　為疏通監獄起見　特呈綏靖公署核准　將以定罪六個月以上五年以下未滿期囚犯　准予開釋　以免擠獄　聞有四拾二名已獲准　其餘因覓保手續未備　暫不提釋

佛山營稅評定

南海函　財政廳第一區科務局　以佛山第二四期營業稅　業由各行商申報審查完竣　十一月十二日已將叁四期營稅通知書　派往各商店依期納稅　據聞商人言　接奉稅局通知書　多數皆照舊一二期稅額納稅　比第一二期稅額增多減少者亦間有

禪市商店復業

南海佛山商塲　因敵機不斷來襲華南　且曾一度在佛山投彈　一部分商店及住戶　紛紛遷徙及歇業　現敵機過境　已成司空見慣　刻已陸續遷回　停業之商店　亦照常營業　恢復常態

匪黨圖刧夜車

東莞函　惠樟公路董事會　廿四日下午七時許　據赤山站路警報稱、有土匪卅餘人　嘯聚東莞火凹站附近山林中　有窺伺圖刧夜車模樣　該會據報　即電呈四區保安司令部　旋即派出保安隊兩小隊　乘專車向目的地進發　殊匪徒消息靈通　聞有隊兵開全　即行竄逃　是時接駁省港汽車　已開抵中途　忽聆匪警　亦停止開進　迨保安隊到達　乃隨護隊車開返　安抵惠城站　時已夜間八時五拾分

組稻作改進會

東莞函　國立中山大學農學院　日前派出助教林伯　來縣商洽　業經決定會同組織本縣稻作改進合作委員會　由黃縣長敢光兼任該會主任委員　至該會每年地方試驗事業員　暨工作人員薪俸　則由雙方共同負担　查縣負担該會費用省毫　千二百元　縣府以稻作改進工作　事關增進各區鄉民農作收益不少　該項費用　應由各區平均負担　庶昭公允　昨已通令各區鄉署遵照辦理云

○學學學學古齋算算算算命

占卦一毛　小批五毛　加批壹元
中批元半　大批　元　九宮星盤逐年批評五元
流年逐月長庚十元

寓亞洲旅館

▲處訊通▼
CHONG KEE
113 Pender Street E. Vancouver, B. C. Can.

▲恭頌　林瑞鴻先生神醫

者弟因脚腫氣軟不能行動自如已有數年之久以為脚疾當醫脚耳及蒙友人介紹到林瑞鴻先生處求治經其一診吾脉即謂其實余胸部有遠年之癪疾若將胸患醫愈則足病自消計服藥七劑歷時只兩星期而其疾果霍然全瘥即令步履如飛　先生醫術神奇於此信而有徵弟感　先生大德沒齒難忘謹擬數行藉佈謝臆并介紹有患同病者得以知所問津焉

林瑞鴻先生現寓本埠上海街五三四號半頂樓新連枝房　并在廣濟堂出入

番禺曹桂炎謹頌

聚勛聚勛
齊人藥水

包無痛苦　包無蔴痺　包即堅硬　包用滿意　搽完

大陽丸

陽事不舉者服之包堅如鐵　陽具細小者服之能令陽具發育長大此丸乃補身壯陽之妙藥也　每樽百粒　五元

注意 大陽丸功力

每罇大陽丸一百粒●價銀五元●每日服三次●每次服一粒●四十日服完一罇●如服大陽丸一罇之後●陽具長有半寸●再服大陽丸一罇●陽具長有一寸如連續服大陽丸四罇●陽具長大有二寸●此丸服之包補身補血●生精壯陽妙藥也●請購一罇試之●的實效力然後再購也●欲求速用每服六粒服完遲点鐘交合奇妙也

▲齊樂氏藥房通訊處▼
GECK LOCK SIE CO. 139 Pender St. E. Vancouver, B. C. Can.

△民國廿吉年山巴崙致公堂職員

正會長 馬立綏 副 周煥家
正議長 馬允政 副 馬世任
正書記 許恢遠 副 梁鬱三
正外交 周永熾 副 馬立綏 馬賜球
正監督 馬世任 副 李臻
正財政 周煥家 副 周永熾
評議長 曹潤威
幹事員 梁名護 許宰遠 林立莊 鄭纘橋
調查員 陳文保 胡連富 邱百開 朱裘曾
核數員 楊木材 馬允政
天寅比埠幹事員 馬林星
葛汝埠幹事員 陳如信
比尹埠幹事員 馬宗湖
評議員 全体會員
董事部 馬立綏 黃基彪

△民國廿吉年山巴崙達權社職員

正社長 周煥家 副 馬履之
正議長 馬允政 副 胡連富
正書記 馬立綏 副 周永熾
正外交 周永熾 副 馬允政
正監督 馬世任 副 曹潤威
正財政 周利號 副 馬參記
評議長 馬才傑
幹事員 黃煥樞 邱百開 梁名護 朱裘曾
調查員 李森衍 梁世衍 陳長惠 陳文保
核數員 馬賜球 楊木材 庶務員 楊木材
天寅比埠幹事員 馬光揚
葛汝埠幹事員 陳如信
比尹埠幹事員 馬宗湖
評議員 全体社員

▲加拿大雲高華華僑勸募救國公債總分會職員

會長 林煥廷
顧問 保君皞領事
文書主任委員 梁緝光
財政主任委員 陳宜顯
宣傳主任委員 譚冠三
核數委員 周寶山 朱光耀
財政監督 李給珉 劉孔正

△駐會辦公員

第一班	第二班	第三班	第四班	第五班	第六班
下午一時至貳時半	貳時半至四時	四時至五時半	五時半至七時	七時至八時半	八時半至十時
劉伯顕	黃儉傳	黃景仁	李世瑤	胡洽	雷卓平
黃敬三	黃寄生	譚冠三	鄭翅培	蔡英腆	李夢生
黃星甫	黃錦帆	彭光	葉健槐	黃生元	伍善予
黃孔阜	林三合	周耀初	雷宜堆	曾美定	朱碩存

▲址住執館會分總本▼
The Chinese Benevolent Association
108 Pender Street East
Vancouver, B. C. Canada.

▲民國廿吉年黨近致公堂職員表

正會長 周憲煜 副 鄭忠梅
正議長 周成檢 副 陳賢炤
正書記 鄭就光 副 黃渭廷
正外交 周新和 副 鄭壽松
正監督 陳仲昌 副 曾吉晉
正財政 均昌號 副 瑞利號
正核數 馬本渠 副 鄭利源
庶務員 梁福 副 鄧長
評議長 鄭忠椿
幹事員 馮雙德 鄭忠杜 馬鍚
調查員 周安彪 梁逸邦 黎宗典
宣傳員 曾傳燾 陳星槎 鄧開 周榮 黃卓凡
董事部 鄭潘國 陳星槎 鄭福儀 曾傳燾 湖周錦
黃寬培
評議員 黃君鉅 鄭尙湖 鄭正業 何觀大 鄭平賚
陳洪 林昌 陳財源 周作 胡華鍚
鄭德謙 黃傳昌 伍時窗 林平德 胡崔
鄭勝 李寬 曾龍 黃南 曾忠
黃舜世 鄧照

△（粵經）達權社民國廿吉年職員表

社長 呂就榮 何毅強 財政 羅梓良 潘英
議長 李衮卿 梁明滄 交際 馬焯球 劉孔順
書記 何春初 梁成光 催收 張伯賢 劉郁良
監督 廖作 梁明滄 呂敖 庶務 許百 馬[illegible]
駐暗市党幹事 梁日昇
議員 吳莫遲 梁煥 馬光球 羅協平 呂鴻佑 呂澤
繆樹榮 羅華 黃樹森 梁濃 吳肇貞 潘球
吳泉柏 李杜 李奕祥 梁觀鉗 呂洪焜 鍾聽
呂漢銑

▲山巴崙達權社鳴謝廿六年全年經費芳名

周煥家八元 馬世信貳元
許恢遠 鄭忠沃 鄭忠沃夫人 各壹元半
周永熾 陳文保 朱裘曾 陳如信 梁美彥 馬宗湖
馬綿級 楊木材 鄧德恩 黃其燊 梁鬱三 伍鴻泮
曹普智 鄭子利 茹桂禎 朱秋菊女士 周銀彩女士
以上各壹元

無上之委市杰酒 新價低廉
時利市打(三星)

良舊之爐委市杰酒

拾三盎沙壹元
廿五盎沙壹元八毛
四拾盎沙貳元七五

卑詩蒸酒有限公司啟

此告白不是酒局或卑詩省政府登載

合生隆記
HOP SANG LUNG KEE
79 Pender St. E. Vancouver, B.C.

〇〇注意〇〇

小號第十二期「國貨彙刋」已出版函索即奉

初到大帮
新頭號絲苗米
新二號絲苗米
冬節送禮佳品

廉價批發
大小歡迎

奇妙

白濁包癒丸

每日服二次
每次服壹粒
每樽三拾粒
每樽 二元

白濁頑症病要分急慢急者醫治不良變爲橫絃芒菓疳疔楊梅毒症慢者變爲虛濁內傷及各種淋症也若逢交合之後不論一時一日若小便見覺尿管痛此乃發覺白濁症之發源也此丸無論新濁久濁服之包功効也

極樂氏馳名花柳搜毒丸 每寸八粒 每服一粒 每寸二元

欲知身体有無花柳毒者服此丸便知若有花柳毒服此丸必瀉若無花柳毒者服之不瀉也此丸醫花柳之良葯也

極樂氏藥房通訊處列下
Geck Lock Sie, 139 Pender St. E. Vancouver, B. C.

△本報營業部啟事

本報兼接理各種印件●如傳單●貨單●名片●入魚紙仔●信封面●信箋●劵據●徵信錄●捐册●及●書籍等●名目太繁●恕未枚擧●均工作精美●印刷玲瓏●又接造笠巴圖章●●計價特別相宜●仰祈留心賜顧是荷●●

京都雷鳴春

精補精

生精壯腎第一補品之靈劑

服精補精的樂趣

京都雷鳴春(精補精)●乃著名御醫秘傳●宮幃補品●爲環球未有之生精壯腎良藥●獨家虔製●專售守種●服之者無不相逢恨晚●蓋其效速而廣●眞有令人驚奇者●守服(精補精)●不上半刻●卽覺着壹團煖氣●發自丹田●上冲頭面●由腦後下循脊骨●過腎俞●入尾閭●直達下部●斯時精足腎强●渾身和煖●豈不神爽意快乎●(精補精)於是得世界公認爲腎部保障之泰斗●壹服(精補精)●永遠可免服別的補品矣●●請速壹試●方知所言不謬●冒效太多●要認老牌●庶不致誤●

活生行 金利源 代售

▲祖國新聞一

敵機日夜襲錫

無錫於久雨之後 於拾一月八日始放晴光 敵機又復蠢動 是晚拾一時後 有敵機二架來錫夜襲 放照明彈七枚 三枚在城中心區 周涇巷四枚 鴨城橋石壕橋各一枚 光極强烈 如同白晝 旋投炸彈三枚 一落城內大婁巷東八八圖圖正李佩貞家 燬破屋兩間 一落小河上七號顧耀斗家 燬屋數間 其時正值夜半 居民咸在睡夢中 損失雖不甚重 但驚惶特甚 尙有一彈 則落在羊腰灣永裕絲廠附近 損失尙微 此爲敵機來錫夜襲及轟炸城中心區之第一次 九日一日間 終日警報 共有拾一次之多 早晨九時許 有敵機兩架 從東南方飛來 在火車站投重磅炸彈兩枚 爆裂聲極巨 燬車站票房一部 又路軌一段 其時我高射機關槍炮齊發 一機倉皇向東南逃去 壹機則着彈後尾部冒出白烟 卽倉皇向西逃走 至阜橋左近復行折回 飛行極低 機內共有七人 歷歷可數 聞在蘇州降落 夜間拾二時後 又有敵機二架 來錫夜襲 放照明彈六七枚 盤旋良久 繼在蘇錫路投彈六枚 壞路面一段 十日 自八時三拾分起至下午一時五十分止 有敵機六架 在上空盤旋偵察 投彈四拾餘枚之多 計西門外福來和醬園暨倉橋旁竹內均着彈被燬 又申新振新兩紗廠門前 均落兩彈 幸各廠早已停工 僅傷男女工人六名 又惠山華孝子祠 廟巷口燒餅店 龍頭塲要貨店 及寶書橋 一帶民房多間 均被彈後焚燒云

國民政府遷重慶宣言

將以更廣大之規模
從事更持久之戰鬥

南京通訊 國民政府頃發表宣言如次 自蘆溝橋事變發生以來 平津淪陷 戰事蔓延 國民政府鑒於暴日無止境之侵畧 爰決定抗戰自衛 全國民衆 敵愾同仇 全体將士 忠勇奮發 被侵各省 均有極急劇之奮鬥 極壯烈之犧牲 而淞滬一隅 抗戰亙於三月 各地將士 聞義赴難 朝命夕至 其在前線以血肉之軀築成壕塹 有死無退 暴日傾其海陸空軍之力

(續祖國貳)

金然棧臘味有限公司
KAM YEN JAN CO. LTD.
223 Keefer St. Vancouver, B.C.

秋天已到臘味爲宜本號又依時精製各種鮮美臘味登市以應僑胞之需要

本號爲擴大營業起見近由祖國增聘新製臘味師一名已於八月十號搭俄國皇后輪船到步所製出之臘味尤爲精良敢請僑胞留意光顧以得親嘗甘旨是禱

▲講綫 得技利市五五七〇

司理李礽啓

美國羅省 **曹達均醫生** 達新藥房
The Sun Co.(Dept.T)
320 No. Main St.
Los Angeles, Calif., U.S.A.

美國南加省大學藥物學學士兼藥劑化學師中央國醫舘委員

內外全科精理花柳咳血大便痔虫婦人血崩奇難雜症藥費每料五元先惠

●●小腸氣靈 每盒三元
主治小腸氣●或痛或不痛●或畢丸腫實●或陰毛附近●企卽脹●臥卽消等症●逢痛卽止●逢脹能消●屢試屢驗●

●●痔瘡靈 每盒三元
治肛門起粒●內痔●外痔●大便時糞門熱痛●或腸頭凸出●下血●或痔漏流膿水●

●●白濁靈 每盒三元
主治慢性淋濁●小便不痛●而以手挾陽物●卽有濁出●或尿道口常濕●或晨早被少許濁封閉●或濁隨尿出●屢月不止●或急性白濁●小便頻數●尿管灼熱等症●

●●血毒靈 每盒三元
統治陽物起粒●疳●疔●瘰●核●筋骨痛●皮肉腫●紅疹血癬●皮膚起粒●痕癢●抓之出水等症●無論是否由花柳起均合●

●●風濕靈 每盒三元
治手脚關節痛●或遇身走痛●皆甚靈驗●

●●痰咳靈 每盒一元
痰多無咳●乾咳●寒咳●熱咳●食之皆好●

祖傳四代醫生唐達曉內外全科

專醫
內傷吐血 肺癆咳嗽 腎虧甜尿
花柳痔漏 跌打駁骨 瘰癧瘡瘍
癬癩眼科 婦女經疾 紅白痢症

醫寓在雲高華埠片打街東門牌二百四十九號

如僑胞遠在外埠不能就診者請將病情詳細說明一併向郵局買赤寄來當卽按症配藥付上俾以調治定必早離苦海矣

Hugh Dard Tong
249 Pender St. E. Vancouver, B. C.

△維城菁莪學校民國廿六年至廿七年職員表

正校長 鄧雲章 副 林天如
正書記 吳其 副 李雁朋
正交際 呂瑞卿 副 周厚祥
正財政 周道緝 副 林灼如
正監學 李振漢 副 劉維斌
核數員 劉鈿 歐陽成
催收員 張有信
學董部 羅小白 陳瑞祥 朱作霖 岑永和 林秩五
鄧力克 劉壽坤 周煥瓊 黃梓華 龔定燊
鄧錫文 林鐵郎 劉希禎 周順 鍾美錦
湯惠予 馬心民 林善賓

馮昌珠
靈丹散

一治冷着傷風外感咳嗽 三十六樣鮮癢症
一治皮膚濕毒
一治斑癩粒仔（痧症） 風濕骨痛
一治脚底生（雞眼用此丹散貼一次斷尾又雞白仔係因冷傷癢痛）

靈丹散每罇重一兩庄一員 二兩庄二員

出世不滿數月馳名世界

藥內有單千餘字詳細解明醫治

1344 Kingsway Vancouver, B. C. 電話 Fairmont 907
如外埠加郵費壹毛

雲埠代理處
廣萬生 金利源
廣裕隆 周耀初
中華藥房

◀歌匿兄弟有限公司▶
CORNETT BROS. LTD.,
33 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

Fashion Shoe
$5.55

好皮靴五元五五 及三元九五

代賣「化羅閃」「亞市多利亞」「市利打」「華市磨」及各種靚靴

本店在喜市定街東卅三號

Pappa's Fur
STORE
850 Granville St.

聖誕節前
皮●●草●●大●●平●●賣
每件減價由卅五個步
仙至五十個步仙
貴客駕臨、請找尋本店
門前豺狼、

恭頌

馮昌珠救世靈丹散

啟者弟等近來冷着傷風外感以致咳嗽有日曾服中西藥品不少均未見効幸遇友人介紹着用「馮昌珠」救世靈丹散貼治果然藥到病除還我自由誠獨壹無貳之良藥也今特樂爲介紹俾凡染有該病者當向其代理處購藥調理之必需焉

云埠 影相家周耀初 廣萬生雷健 振興公司鄭炎 英表

本行常備農業器械偶口犂耙以及一切鐵器貨真價實●●蒙華友光顧有年●●今將屆冬至新年節令而春耕在卽●●仰爲留心光顧焉●●

MARK DUMOND General Hardware,
832 Main St., Vancouver, B. C. Phone Sey. 30
麥都文鐵行廣告〇電話失慶卅號

▲云埠致公堂收到年捐芳名列后

鄭泗隆 鄭松煦 馮恒羨 吳英樓
岑洪 吳如麟 徐如欣 何彬
黎宗煊 侯穩 關崇燦 胡其光
簡國安 周璇 譚炎 馬庚辛
馬綿任 馬子元 馬福曜 馬喜
馬維德 馮百信 黃傳綵 李廷俊
李和 何貽泰 雷添容 鄭新福
伍尙祿 駱才 余悅章 吳賁宸
林杏舉 林榮 林松 阮榮享
劉孔正 劉桃 甄良浩 甄江
蘇光乾 蘇其桂 蘇百鉅 陳宜顯
梅學 陳富 胡榮宗 胡德潤
林偉 趙南 崔軻 黎焜榮
陳賢 陳滚 陳信 陳想
陳榮 薛金麗 薛庭芳 張烈
何月卿 黃鳳珍 陳懷春 宋深
梁嵩 梁發 馮華 譚基時
彭祥翼 高聰 曾荔燕 曾柏
曾澤顯 曾宜新 曾旺 宋叙天
莫瑞麟 伍大成 鄭炳昌 湯開
黃少波 盧敢振 王華斌 吳一海
鄭所 方守富 王華進 梁少文
向秀蘭 曹宜 錢麗瓊 鍾秀蘭
梁麗婷 馬瑞香 岑杰 司徒昌耆
馬恒淦 岑江 岑炎 司徒廣宏
秀珍 曾本 以上廿五年
吳義滿 謝志如 黃鴻新 陳春生
黃來 曾百寬 劉棣全 吳金鳳
胡共 林春 以上廿六年
鄭東貝 鄭齊女 馬洪恩 馬大敏
蕭禎 容學柱 陳裕中 曾北相
高紹均 楊子順 何少清 司徒添泉
以上廿五廿六年
關韶國 甄珍 曾杞槐 黃一新
黃穩 伍發育 廖卓勝 容廣進
楊超 袁龍 林顯燧 陳勝
劉孔昌 趙才 以上廿三廿四廿五年
張德 謝池 馬運 馬任本
馮富 馬四隆 雷拔 趙善銘
趙焯 鄧大 趙作 林連好
謝添 以上廿三廿四年
馬燦培 馬榮福 黃傳彩 黃擴照
林樹 何貽亮 張登 高都
以上廿四廿五年
黃達臣 黃容邦 何乙酉 林德
陳顯 廖覃 薛壽 譚棣
以上廿三年
馮華 蔡旺 廿三至廿六年
簡苗廿三至廿八年

▲（歷叨）埠達權社（鳴謝）經費

新利舘 大全舘 各八元 遠東舘六元
黃容芳三元 劉孟斌 鍾秀蘭 周作
葉勝 梁少雯 馬心慰 以上各貳元
吳一海 馮雙德 馮恒羨 鄭彰統
黃基彭 岑家振 劉孟斌 陳財源
梁逸邦 陳旺 簡慶 鄭福儀
陳如信 陳象慈 呂麟 簡慶
以上各壹元

加拿大
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Phone Seymour 899
Vancouver, B. C.

新到合時貨品
青皮甜蔗　新會甜橙
正沙田柚　潮州柑果
生鮮風栗　生鮮百合
生鮮白果　新到茨菇
增城絲苗　壹號絲苗
二號絲苗　新花萱占
油糖海味　蘇杭雜貨
鮮明藥材　瓜菜種子
批發特別相宜

雲高華代理林榛臣
周精益腎丸
萬應拔毒丹
每罇一元

Chantecler
CIGARETTE PAPERS

襯地架梨煙紙
爲自捲煙仔諸君最適用之煙紙●紙質高貴●柔軟潔薄●塗有膠汁●請試用之●●●

請用襯地加利煙仔紙小包式兩大自動厚册祇售五仙

加拿大
茂利公司
域多利
MORLEY COMPANY
P.O. Box 1164 Phone E. 0531
552 Fisgard St. Victoria, B. C. Canada

中國冬季貨品登市
金英芳水仙花
彩合糯米枝乾
彩合生晒枝乾
彩合各種名茶
線球磁盅蜜薑
彩合各種糖薑
六角瓦盅蜜薑
各種花罇杯碟
檯山男女絲巾

世界大旅館
設備完美堪稱全埠冠
諸君來往宿
便知招呼妥當租錢尤合算
每逢船到本旅館派有招待員在碼迎迓
司理　鄧涍明　黃家駿
WORLD ROOMS
Tel. Truly 2327
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.

祖國新聞二

連環攻擊　陣地雖化灰燼　軍心仍如金石　臨陣之勇　死事之烈　實足昭示民族獨立之精神　而奠定中華復興之基礎　邇者暴日更肆貪黷　分兵西進　逼我首都　察其用意　無非欲挾其暴力　要我爲城下之盟　殊不知我國自決定抗戰自衛之日　即已深知此爲最後關頭　爲國家生命計　爲民族人格計　爲國際正義與世界和平計　皆已無屈服之餘地　凡有血氣　無不具寧爲玉碎不爲瓦全之決心　國民政府茲爲適應戰況　統籌全局長期抗拒起見　本日移駐重慶　此後將以最廣大之規模　從事更持久之戰鬥　以中華人民之衆　土地之廣　人人抱必死之決心　以其熱血與土地　凝結爲壹　任何暴力　不能使之分離　外得國際之同情　內有民衆之團結　繼續抗拒　必能達到維護國家民族生存獨立之目的　特此宣告　惟共勉之　中華民國二拾六年拾壹月貳十日

▲成都　省府聞國府二十日移渝　謹電歡迎　原電云　國民政府主席林鈞鑒　頃讀我政府宣言　知爲適應戰況　統籌全局長期抗戰起見　移置重慶　有此堅決之表示　益昭抗敵之精神　復興既得根據　勝算終自我操　不特可得國際之同情　抑且愈勵川民之忠愛　祇誦之餘　謹率七千萬人　翹首歡迎　伏乞睿鑒　職劉湘叩鄧漢祥代號(二拾日)申省秘印

▲南京　中政府各機關　陸續遷移　今日殆已搬運完畢　各辦公處與各工廠所有貴重設備　現皆拆卸淨盡　醫院器具工廠車床以及各種機械刻俱移去　故此城僅剩空殼　此間絕無民間紛亂或傾潰在即之象　華人中壹般輿情　咸具抗戰到底之決心　反對屈服妥協之情感　甚爲堅强

▲長沙　行政院參事滕固　率領隨員拾餘人　於十壹月二十日抵湘　轉赴四川云

●卅萬難民啼飢號寒

直同人間地獄

燃料給養均已告罄

亟盼各界慨解仁囊

上海十一月廿二日訊　本市以連日陰雨　天氣驟寒　据記者昨晨分訪各救

(續祖國新聞三)

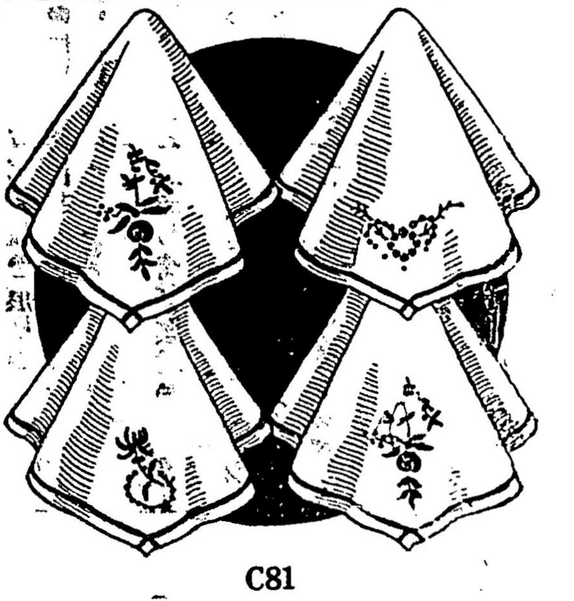
○常有
○極品生晒抄參王
○極品清糖抄參王
○正北鹿茸精
○實驗遺精夢洩藥丸　每盒四元
壹盒斷根貳盒身体强壯
○實驗久流白濁藥丸　每盒四元
一盒斷根
○實驗滋陰補腎壯陽藥丸　每料八元　半料四元
諸虛百損　病後欠補
夜多小便　功効第壹
○三角風一掃光藥散　每盒二元
○久流毒尾葯精每罇四元
此症有些少餘毒未清見覺微痛兼有的濁尾流出壹服立止
○實驗珍珠萬應搜毒葯精　每罇六粒三元
此藥專治　黃白血濁。
小便刺痛　鷄頭鹹疳。
或紅或腫。橫弦芒菓。
便毒魚口。各種疔毒。
睪丸腫痛。陰囊腫脹
久年餘毒、紅点紅粒。
筋骨疼痛　時起時止。
楊梅結毒。週身破爛。
面部浮腫　虫行蟻咬。
陽動筋抽。餘毒墜脚。
皮膚血毒。紅暈斑点。
大便燥結　諸般百毒。

林舉操氏發明萬應搜毒葯精

不拘花柳初起或舊症復發。定然藥到病除。永無後患也。每次壹粒。此藥精並無藥味。最易入口　服後五分鐘藥力走達五臟兩点鐘見功。搜除一切惡毒。盡從大小便而去。自然全愈。絕無吐嘔喉腫口爛牙痛等症發生永無損傷氣血絕嗣之弊。更無阻碍工作之憂。此藥精男女老少咸宜、百發百中。奏効如神。誠治花柳獨一無貳之聖藥也。
此藥精全是蘇黃色貴客注意免受假冒
不寄COD見諒寄銀紙要買担保免致遺失
雲高華總行舉操氏藥行
舖在哥林比街四三貳號
GU TAO SHE
432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Can.
▲本藥行電話　詩磨六一七九Y

○送禮貨品最完備之商店
中國人請購中國貨
多銷一分中國貨即間接幫助國家一分
諸君可樂意向小店交易因爲小店各貨到步時看明清楚如不滿意可將原銀奉還
著名中國絲小衫各欵文華綢搭巾顧綉男女衣裳男女絲巾檯工絲畫銅器景泰藍花罇等
諸君光顧無任歡迎
本公司印有目錄各種貨品均以電模表明絲髮則貼有絲辦選擇
極其輕便　諸君欲看此目錄函索卽寄

F109
雪白文華花綢普(旁魚)骨夾邊男女搭巾
13X50單幅每條一圓六毫五
13X50雙幅每條三圓二毫五



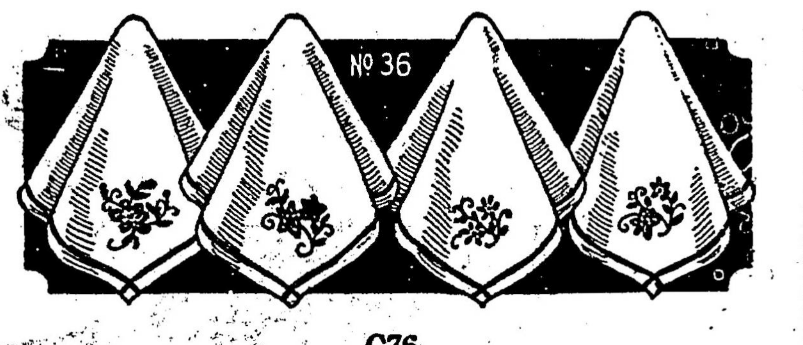
C81
上圖是十二寸文華綢繡一角通心彩花巾男女合用品質至佳有雪白●湖水●粉紅●銀灰●青蓮等色每打四員二毫

C128十六寸全上綢巾　每打五員四毫

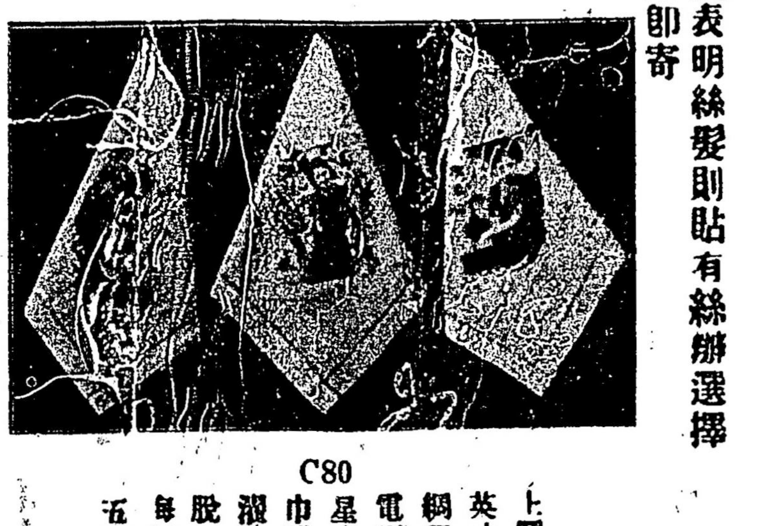
F103
上圖是文華綢手繡龍花女搭巾十四寸濶五十四寸長有青蓮桃菓嫩綠湖水粉紅等色
雙層每條三元九五
單層每條二元九五

C144
二條什裝絲巾每盒五毫五

C86　十四寸藍條文明巾　每打二元八五
C82　十七寸藍條文明巾　每打三元九五
C88　廿寸藍條文明巾　每打五元四毫



C76
上圖是十四英寸綢繡四角彩花孔邊巾杭產也有白色粉紅青蓮湖水嫩綠銀灰等色
每打四元七五



C80
上圖十四英寸雪白綢印著名電影女明星夾邊孔巾雖經洗濯香影不脫
每打三員五毫

(目錄印便函索卽奉)
Kuo Kong Silk Co.
27 Pender St. E. Vancouver, B. C.
雲埠國光公司啟

寒天又到了
君所需於禦寒之衣物甚多本店有大批羊毛擀結、毡帽、內衣、上市之上等線仔絨短褸與長褸無論現成的或定做的如蒙惠顧特別計平
International Clothing Co.
44-48 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
雲埠喜市定街東四拾八號萬國衣裳店啓

▲林德耀精醫
花柳跌打雜症
花柳搜毒丸每罇五元
跌打止痛消腫膏每盒壹元五
瘡科藥膏每盒貳元
珠珀拔毒生肌膏每盒貳元
痔疔痔漏膏每盒二元
皮膚濕毒痕癢膏每盒貳元
遠年爛脚膏每盒二元
龍虎陰疽膏藥每張壹元五
小兒胎毒膏每盒二元
跌打風濕膏藥每張壹元
久近頑癬膏每盒貳元
小腸疝氣丸每包四服一元
▲寄賣處雲埠片打街東成昌鷄鴨舖
▲通信處七地厰同和轉交
電話 Phone 19
Lim Tuuk Yew, c/o Hong Wo Co.
Steveston, B. C.

加拿大雲高華
廣裕隆
冬季貨品
靚水仙花
錦盒枝乾
錦盒糖薑
新靚蜜薑
錦盒名茶
男女絲巾
顧繡枱正
顧繡琴正
靚手挽袋
日用貨品
應有盡有
發行零沽
一律歡迎
司理閻棠穎啓
參茸葯材
PHONE Sey. 9026
KWONG YEE LUNG CO. LTD.
135 PENDER ST. E.
VANCOUVER B.C. CANADA
PHONE Sey. 9026

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 230
Vancouver, B. C.

▲▲雲高華埠佐治大旅館
本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐温煖水龍冷熱且與華埠甚爲鄰近茲爲利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希爲留意
電話(矢磨)貳叁〇
司理人余朋和鄭福滋同啓

廣濟堂自製各種丸散　鮮明熟藥發客

自製經驗良藥出世

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 2491 Vancouver B.C.

拔毒生肌藥膏　每合二元五
此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛藥水　每樽一元一五
此水散瘀止痛凡跌打傷之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒藥膏　每合二元五
專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水搽之即能全愈

萬應爛脚藥散　每樽弍元
專治久年爛脚無論新舊爛脚搽之定然全愈

花柳鹹疳藥膏　每合二元五
此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈

花柳白濁丸　每盒一元五
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛即止

花柳拔毒丹　每寸壹元（半打五圓　一打拾圓）

▲注意　小店常有
茵陳跌打　化庄品
金耳環　花旗參　發行

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷安當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林翁臣
專醫
跌打刀傷　湯火積傷
續筋駁骨　雙單搭頭
瘰癧瘡科　紅白痢症
花柳痔漏　風痰鶴膝
各種雜症

醫學博士李鶴儔

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業復久為全鮑信服特來粵城普濟醫局兼充隨營軍醫活人良多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢奏奇效症若年重則中西法參用究病源著眼論根據實驗心細術妙投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科跌打脚氣哮喘瘰癧瘡痔花柳奇姐雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明了知決能按症發藥應服痊愈并將學堂考究經驗各藥開列外埠每樽加郵費便

汪意廣告

花柳白濁斷根汁每樽一元　立止內傷吐血汁每樽一元　一掃光癬水每樽一元
花柳入骨搜毒汁每盅一元　遠年楊梅疔毒汁每樽一元　立止心痛汁每樽一元
疳疔橫痃芒菓汁每盅一元　急救擅紅瀉痢汁每盅一元　內消痔漏汁每樽一元
立止夜夢遺精丸每樽一元　腎虛陰虧腰痛散每樽一元　三鞭補血汁每盅一元
立消小兒胎毒膏每盒一元　久戰不倦合歡膏每盒一元　立消浸咸內汁每盅一元
立止小腸氣痛汁每盅一元　婦科經期腹痛丸每樽一元　赤遊瘋丹毒汁每盅一元
跌打返魂止痛丸每只二元　僊傳牙痛藥水每樽二元　立消腫脚汁每盅一元
立愈扯氣斷根丸每樽一元　神效瘰癧內消汁每盅一元　婦科產後肚痛汁每盅一元
化痰降氣止咳丸每樽一元　光明退瞙眼藥每樽二元　拔毒瘡科藥膏每盒一元
風濕腫痛癰疽汁每盅一元　遍身血毒癢痕汁每盅一元　萬應喉症藥水每樽一元
跌打風濕止痛散每服二元　花柳合歡兒毒汁每盅二元　立止頭暈藥水每盅二元
立消[illegible]紅雲血[illegible]汁每料廿元　[illegible]丸每樽一元

馳名參茸三鞭補腎丸四兩庄每盒四元
Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B.C. Phone Douglas 3523L.
花旗參　金耳環　茵陳跌打　正貔胆
各項丸散藥汁大減價每元收八折

兩廣中醫學堂優等學業生　李鶴儔　內外方脈
雲高華安和堂參茸藥材發行

祖國新聞三

濟會負責人所悉　全市三拾餘萬難民均陷於飢寒困境　蓋難民之已得有衣被者　僅及拾分之五　而食糧復以滬局轉變　接濟缺乏　均已告罄　故各收容所多數難民　啼飢號寒　直同人間地獄　目前雖有洋米壹批到滬但尚未獲分配到手　在此青黃不接關頭　各救濟會莫不乞望各界人士　廣發慈悲　慨解仁囊　踴躍捐輸　救此災黎　据國際救濟會消息　現南市難民區　亟盼各界慨捐臨時食品　如光餅　磨磨（旁食）　麵包　大餅等　如有大量捐助　幸請先向該會接洽　此外如棉被　衣服　燃料　桅燈　帆布床　草紙　大公桶　馬桶及衞生藥品亦極感需要　該項捐助品　請送八仙橋青年會三樓該會　或愛多亞路呂宋路口該會第三收容所均可　又昨晨當記者至慈善團体聯合救災會時　該會全体職員　正忙着搬運棉衣　向各收容所輸送　但据該會負責人稱　苦於無法支配　蓋棉被棉衣　不敷尚鉅同時燃料給養　目前亦發生困難深望各界速予援助　或由該會出價購買亦可

▲給養困難力謀疏散　本市各慈善團體　以上海與內地交通　因時局轉變發生阻碍　疏散工作　較感困難而滬上難民　雖經陸續遣送　尚有三千餘萬人　對於給養　勢必發生問題現正商討適當方法以謀解決　壹面並派由外籍輪船公司設法遣送　据悉本市慈善團救濟會昨已遣送二百餘人乘由太古公司武穴輪運送至通州再轉往各地

▲徵募寒衣救濟難民　連日天氣轉寒壹般難民　尚乏禦寒衣物　凍餒交迫　情况堪憫　尚望各界人士　賜予捐助棉衣及棉被　以便分發各難民應用　物品可交青年會國際救濟會代收

▲江西難民尚待援救　上海江西同鄉友誼社　為流離在滬同鄉難民仍多請江西同鄉會　繼續遣送援救　其函敢云　貴會遣送工作　結束已久　同鄉難民　流滬者為數尚夥　擬請貴會就省政府所撥救濟費餘存項下　從速繼續援救　以免諸同鄉流離失所之苦

美盛金舖舖舖舖
MEE SHING
109 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 9396L

十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各欵眼鏡
代理開平明報
全年報費五元
五毛
司理鄧湛隆啓

義泰泰泰泰公司　書莊
G. HIGH CO.
500 Main & 208 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada

新到大帮
良友（戰）事（畫）刊
由第一期至第十五期
均已到齊　每期壹毛五

最近復刊　良友畫報
抗戰時期　民衆必備
四毛

京（滬）（杭）（甬）　（即江蘇浙江戰區地圖）
中英文　五彩精印　詳圖
並附　中華民國疆域圖
全圖長廿七寸濶廿一寸
每張五毛　批發特廉

廿七年大本通書　二毛五　外埠三毛
新寧雜誌　毛半　華僑雜誌　毛半
上海申報　一毛　香港循環報　一毛
艷脏的或半裸体的　美女牌　長三十寸闊二十寸　每幅四毫　三幅一元
書籍圖畫雜誌　本號一律包寄

新獅旅館
Hotel New Lion
122 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. Sey. 2964-0

本旅館貼近華區。出入便利。房間通爽雅潔。床褥傢私新式。冷熱水喉均備。昇降有机。且租價特平。華友惠臨，當加意招待。

買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備。如包物紙。厠紙。繩仔。信皮。紙筆墨。及學校用品。華友光顧。請留意焉。
Columbia Paper Co.
Vancouver,-Victoria.
哥林比亞紙公司謹啟

奇異　藥水

奇異藥水擅治心痛胃痛氣痛肚痛牙痛頭痛腰痛背痛骨痛風濕瘡科皮膚感粃跌打腫瘀傷風感冒飽滯脹悶嘔疴水瀉中風中痰中暑中毒危險急症可食可搽限五分鐘見効

奇異藥水每樽價目
大號七毛五　二號四毛五　三號一毛五

雲哥華代理處
金利源　輔行　廣萬生　廣裕隆
活生藥行　中華藥房　福星藥房

五洲大藥房總代理
ENG CHOW CO.
104 E. Pender St.
Vancouver, B. C.

裕綸德記行　發發發發　所所所所
YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisgard St. Victoria, B.C. Canada
P.O. Box 1155 Phone Empire 1631

大宗
冬節貨品
彩盒生晒枝乾
彩盒糯米枝乾
磁盅蜜糖薑拳
綠盅蜜糖薑拳
錦盒糖薑
錦盒名茶
時欵花罇
顧繡檯巾
各種絲巾
如蒙惠顧
價特相宜
發客

購國貨即是救國
送禮勿忘忘忘忘國貨

新枝乾
嫩薑拳
精裝茶
靚絲巾
顧綉鞋
名磁器
水仙花

輔行雜貨公司
Foo Hung Company
121-129 Pender St. E. Vancouver, B. C.

雲高華埠　白羊樓書莊
Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

所有書籍
大廉價八折
包醫斷根白濁藥水　每樽四元
目錄印備函索即奉

▲接整水喉

▲本號承接修整水喉并裝冷熱水喉電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友光顧由喊線通知從速應命

▲喊線矢磨三九貳九
D. Drummond
207A, Pender St. E.
Vancouver, B. C. Phone Sey. 3929
▲住家喊線 Fair. 3445Y
地布杭文披露

△二埠達權社民國廿七年職員

社長	李來百	李焯偉
議長	蔣會可	李天立
書記	李奕仍	黃　連
交際	陳履權	黃石安
財政	蘇杜儀	李　漢
監督	李聖創	羅　壽
宣傳	余毓連	梁灼南
核數	黃禮富	宋昭懋
催收	梁廷袞	羅星全
調查	余禮和	李來仟
庶務	張明況	劉希鑾
駐尾路璽埠書記	林文合	譚　煜

評議員
林立權　黃　鉅　區育學　葉崇義
葉文選　林三和　梁　都　宋華修
宋華達　吳錦昌　雷維碩　譚文廣
易　郁　梁華長

墨杞云麵包公司
McGAVINS BUTTER KRUST BREAD
MADE PURELY FOR - YOU
Phone 28131　10642--100th St.
EDMONTON, ALTA.

本公司創立多年專製最靚麵包及各色餅食貨真價實久已馳名並在加拿大各大商埠增設支店數十間華友光顧無任歡迎茲將加西有本公司支店之各埠署列于後
舞市阻　点問頓
雷振打　雲高華
卡技利　域多利
列必珠　沙市加寸
波爾頓
駐点頓總公司啓

壽同春藥房公佈贈醫

本號營業日形進振實感僑界見信蓋亦藥物效驗使然由是而經濟穩定嗣後貧病諸君請向就地商號或餐館衣舘蓋章函購醫藥減收半價相贈藉資廣益人羣也佛家除痔聖手余著春寓惠定二元即寄醫藥餘八元之價愈後多時方收

So Hong Chong　1706 10 Ave.　Regina, Sask. Can.

壽壽壽壽　同　春春春春

良醫在此　遲疑自悞

此像是名滿百粵久任廣州各春堂醫寓牛臭先生近照先生行醫凡八旬有餘年助其成名六之藥物限多上聞七稷乃其最著者耳

▲救急聖藥　獨步專治頭暈眼花精神彷彿一名經驗世人多以為小病忽之豈亦最危急之症也及早醫治尤易為力反是則往往頭目一時昏花卒致斃則救而莫及慎哉千古矣全服貳元

▲法製生地　專治一切鼻血及血奔之神巧妙藥也壹元

▲戒煙靈丹　又名自然戒煙丹吾用此丹戒煙至任何重癮均無痛苦適舒自然戒斷有如靈丹故名耳全料三元

▲便血良藥　獨步專治腸風下血壹名腸紅世之患者每多悞作血痔或他症調治豈知背道而馳積重日深竟無可挽每服三元

▲跌打奇藥　此乃治打傷肚血或惡血內困作痛潮熱咳嗽之獨步仙方每服叁元

▲脚症良藥　治水土不服脚腫軟痛酒風脚氣等無上之妙藥也每料叁元

▲永明眼藥　統治一切眼疾之妙藥也壹元

▲家寶霜　此霜乃本藥房獨有經傳者方專治頭痛疼喉一之妙藥全服壹元

代理佛山梁家園名馳天下藥品包羅萬有[illegible]
精二症二元耳聾復聽飲統治一切腎虛耳鳴[illegible]
二元撈科損口拔毒生肌埋口[illegible]
雜貳元耳科聖丹統治一切耳患膿血[illegible]
本枝藥房專賣粵東各名家正字號丸散膏丹[illegible]
廣州壽同春各號選辦寄來諸君請求正藥[illegible]
先寄銀單包支郵費COD恐不便受寄[illegible]
辦一切購藥者可省打稅等手續

黃廉士實驗特效肺痨生草葯

每盒五元

此草藥產自名山得大地之靈氣日月之精華能愈百醫罔效肺痨部人祖傳五代曾將該生草藥活愈肺痨症者以萬數計今部人到美懸壺故將該藥供獻於世以應患肺痨病者之需求凡見氣喘咳逆無論色慾傷操勞傷撞紅傷蘇痨傷以致久咳吐血失音痰加黃膿或痰帶血絲氣喘盜汗潮熱肌肉枯瘦一經服食大有起死回生之功輕者一貳盒重者多食數盒卽可痊愈誠肺痨病唯一之救星也

花柳草根丸	入骨搜毒迅速奏效	一盒三元
白濁草根丸	效驗非常三天全愈	一盒二元
肺痨草根丸	最新發明特效痨葯	一盒五元
化痔草根丸	消腫排濕化管除根	一盒三元
甜尿草根丸	三消頑症唯一良葯	每盒五元
扯氣草根丸	初起日久迅速斷根	每盒五元
小腸氣痛丸	七種疝氣屢試屢驗	每盒三元
風濕骨痛丸	週身走痛一服立效	每盒三元
夜夢遺精丸	滋水固腎寧神安睡	每盒三元

代理處　雲城中原興號　梁定邦報局
溫地辟永和泰　蒲地可聚隆號　柯京永安公司
都朗度治安葯房　合利號　洪鐘時報

墨國代理處振生堂　Jose Fong, Calle Chinesca, No.12 Mexicali, B.C. Mex.

總發行所　黃廉士葯房
WONG LIM SUE
46 Hudson St. Boston, Mass U.S.A.

▲招商代理利權優給藥物各國均准入口

Viaduct Drug Store

Cor Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 3421

壯陽葯丸及葯水

「時東律葯水」(Stone Root Compound)最適宜背痛、腰部、膀胱、及風濕、之用（又有李維氏「益探高」。專治癬癢各種皮膚疾病。價錢每樽一元二毛五）

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

▲她的足部　發生硬粒

二十

▲脚踝與脚之全部　因風濕腫痛

她因患風濕　身体常起硬粒、且常腫痛發炎、其實此種病狀、一旦病根減絕、皆可自然減除、下錄一函。卽爲她療治該病之經過。

「儂足患風濕。疼痛殊甚。且紅且腫。又起紅粒。卽聞時欲放足落地。亦覺難堪。後余旣抱病臥床不起者拾六日。儂之丈夫曰一易爲受苦。盍試加辣陣鹽一。乃買鹽予儂試之。自是便獲大效矣。無何。竟完全痊愈。腫痛發炎紅粒。亦消於無形。而今且能再事家務矣」。

君知風濕疼痛之原因乎。厥由排洩失却効力。內臟積滯。致体內發現利角之尿酸結晶物所致。如用加辣陣鹽。卽可將內臟此種結晶物廓除凈盡矣。

（此鹽各藥肆均有代售）

Kruschen Salts　E. Griffiths Hughes Ltd.

欲吸價廉味美。精純芳香之烟仔。有如机器製者。請常用悪頓幼嫩烟絲。價錢極相宜也。

▲廣東新聞一▼

敵在台山上川島登陸

廣州訊　駛近廣海洋面之敵艦　於十壹月廿八日特遣其陸戰隊　向上川企頭沙地方登陸　已由台山縣長覃元超電省報告　昨已見報載廣州長途電訊　記者昨晤某當局叩以敵向上川登陸情形　據談　已續接台山方面報告　敵登陸後　於是日將近入夜之際　即已退回敵艦　查上川在廣海對面之一小島　該處共有小島兩個　橫列於洋面　遙東之小島爲上川　遙西者爲下川　敵所登陸者爲遙東之小島也　該島向爲猹人聚族居　自耕而食　不與世人相往來　亦愚陋無知　且性極兇悍　而台山人之前赴該島營商者　近已日多　故該處○人　已逐漸開化　此次暴敵向我侵略　○人亦知抗敵任務　當敵登陸時　該處○人曾分隱樹林山間　向敵射擊　但卒被暴敵將島邊之舢魚塘二洲強佔　惟敵登陸後　其目的僅在該地取淡水　及將形勢攝映後　當晚即回退艦上　故此次敵人之一度强佔上川　與本省國防絕無重要關係　卽使強佔該島　亦不能作南侵之根據地　只多佔一如伶仃之小島而已　且該處○人異常慓悍　故敵如强佔　勢必多所犧牲云　另壹消息　昨外間盛傳敵艦水兵　在台山縣屬登陸　台山縣長覃元超於廿八日卯刻電省報告　查敵艦係派少數水兵　在廣海上川地方登陸　强購伙食　并手執　你不打我我打不你　之白旂而行　該處商人　畏其強悍　不敢拒絕　敵水兵購得伙食後　即行返敵艦云　又當局昨十二月壹日復接台山縣長覃元超及當地防軍電告　敵佔据台山三洲島後廿九復繼續派隊　將附近之靈溪島及某小島佔據　當局以該處地位雖非重要　但須嚴重監視　準備迎擊　已訓令該處防軍　嚴密戒備云　又香港消息　昨有美國人布立巴醫生由台山抵港　据語記者　赤溪縣屬某孤島　昨又被敵兵登陸　該島孤懸海外　而面積頗廣人　又据另　消息　瘋人院之所在地大衿島亦被敵派兵侵佔云　查布立巴醫生向在台山瑪里諾禮拜堂　辦教會事業　而對醫治瘋症尤具心得　中日戰事發生後　則發起組織紅十字會　救治被炸受傷兵民　現因事回美　昨日由台山乘汽車至澳門　即趕程來港　昨日上午抵步　記者再向其詢問　据言日兵在赤溪某孤島登陸　業已証實　人數未知確　惟附近有日巡艦守艘　毀滅艦四艘　又聞本港天主教會亦接到此項消息云　查大衿島離本港僅數小時海程　該島居民不多　島上有英國教會設立之瘋人院及禮拜堂　其地勢頗爲重要也

（以上○代猹）

●廣州四銀行令支行兌省券

廣州之中中交農四銀行分行　爲適應戰時經濟活動　調劑全省金融起見　乃聯合將收集之省券　盡量收出　使與國幣同時流通　相機完成改革幣制辦法　現各行爲謀省券流通各地　昨特分令汕頭　江門　北海　韶關等地分設支行及辦事處　即依照辦法　將收集之省券　無限制放出兌換　協助調劑全省金融云

注意注意　實驗良藥

風流諸君　染是症者　經年屢月
中西醫藥　調理無効　請用此藥
一服見功　數服之後　包愈斷根
每服一元　雲埠各商店均有代售

△上海保和堂藥局出品

◀雲高華通訊處▶
Bow Woo Tong, 129 Pender St. E. Vancouver, B.C.

加拿大　天生堂　雲高華

HEN SANG TONG
511 Carrall Street　Vancouver, B. C.

壯陽續嗣丸（雙料四員　單料二員）大還丸全價

夫人生缺憾。莫若陽痿。陽痿乃絕人之嗣。斷人快樂。縱有嬌妻美妾　亦無樂趣。雖富有百萬。遺下誰承　言念及此。能不悲痛　若欲補救亡羊　請服本堂之壯陽續嗣丸　培補命門　精髓充足　勢無棄甲曳兵之虞　功効極偉　若不鮮驗　原銀奉回。

內消痔丸　每樽一元
主治肛門痕癢。內外痔痛。大便艱難。腸頭反凸。遠年痾血。壹服見功。若不効驗。原銀奉回。

楊梅脫癬膏　每兩五毛
主治牛皮頑癬。紅雲血癬。疥癩紅点。楊梅爛脚。痛癢不堪。壹貼全愈

活命靈丹　每盒一元
主治楊梅結毒。遍身遺爛。濃水淋漓。痛苦難當。疥癩瘡癬。一掃全愈

奇異靈丹　每樽貳元
主治統治癘疾。風濕骨痛。花柳餘毒。遍身梅癬。皮厚層層。百藥無効。一服見功。萬病消除。

種子靈丹　每樽壹元
主治孕育艱難。試以靈丹。得以柔媚醉態。雖之素來不孕者。亦可孕矣

愛情花露　每樽五毛
主治維持矛戟　久戰不倦。

花柳一掃光每罇二元　主治
遠近花柳　血淋白濁　鵝頭咸疳　橫弦芒菓
魚口便毒　陽具腫脹　小便刺痛　大便不通
楊梅結毒　筋骨疼痛　喉爛鼻崩　陽物潰爛
遍身梅癬　癢如虫行　最重之症
三服全愈百發百中對于身体絕無妨碍

▲餐館平價出賣

餐館生意。全盈招頂。取價特平。本館主人。志在離埠。欲營面議。勿失良机。

Moonlight Cafe, 251 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

曹曹曹曹　統新藥行

C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.
羅省分行　通訊地址

◎幸遇良醫能救我
曾先生果實明白我之症也弟因面上皮紅肉腫癢如蟻咬醫到咻頭金盡仍無功效始函求曹先生治理幸付來藥品僅用三四天即一掃而光感佩之餘藥爲登報以彰仁術　開邑許浩頭拜啓
HOY TAI, P.O Box 100, Vernon, B.C. Can.

◎遺精藥丸確有功效
曹統新大藥房鑒前接付來夜夢遺精丸二両照單服後已無夢洩確見功效特字報知
CHARLIE LEONG PARK 孝李梁柏上言
232A Humboldt Av., Roxbury, Mass.

△夜夢遺精丸　每両一元二毛五　愈治無夢滑洩二両見功
△新久白濁丸　每盒一元二毛五　新久刺痛早起有頭會
△消粒解毒丸　每両一元二毛五　血毒濕毒解粒之劑
△皮膚止癢水　每樽一元二毛五　濕毒癬粒瘋癢之聖藥
△男子七疝丸　每両一元二毛五　小腸疝氣等症二両見效
△化痰葯水　每尊壹元　無論寒痰熱痰均能化除
△結胸氣痛丸　每両一員二毛五　胸痛氣痛二両見功
△瘀積作痛丸　每両一員半　瘀積風痛氣頂血瘀均合

曹統新醫生內外全科精理咳血花柳白濁疳疔痔瘡雜症發售經驗良葯倘蒙備胞問症取葯一律歡迎救急良方目錄印便承索即贈

◎恭頌良醫妙藥
曹統新大藥房鑒弟舊歲患白濁症試服貴藥房新久白濁丸貳盒完全收功至今又染痰塞喉間之患蒙付來化痰藥水服之即能化痰果然神效無比特此奉聞敬候醫安　旅墨國劉日初敬上
Genovevo Sanchez, Ave. Jalisco 201, Puedlo Nuevo, Mexicali, B. C., Mex.

◎小腸氣痛遇靈丹
統新先生鑒弟前因小腸氣痛發作曾向貴號購男子七疝丸數次服後至今未見再發先生之藥爲弟解除痛苦功效如神深感盛德倘弟力能做到之處定必爲先生介紹也　林春美上言
Sam Sing, Box 511
New Glasgow, N.S., Can.

◎皮膚止癢水確神效無雙
敬者弟雙手患皮膚濕毒症年有於拾指九有裂痕痛苦非常用盡中西藥品無法醫昨蒙曹統新藥房付來止癢水一樽用後完全將濕毒裂痕消除如曹統新先生所製之止癢水真獨一無貳之聖藥也
旅加屬片市魯碼埠陳樹芬恭頌
C. S. FONG, BOX 114
Prince Rupert, B. C. Can.

洪聲

國術稗史　粵派拳師陸阿采別傳

卅四　朱愚齋著

道德見之・狂笑曰・花拳一法・吾已爛熟於胸・爾今用之・黔驢之技已窮・今當送爾魂離軀殼也・言畢・以疊步進馬・一進破惠乾守勢門戶・再進而封其變化・既佔優勝・則反手攻惠乾一最毒手法・其技曰鐵甲手者・惠乾急避・顧已無及・左臂已著來手・骨立折斷・狂叫一聲・負痛奪門出寺逃命・道德不捨・隨後追逐・而於此特・寺僧睨惠乾負傷出走・道德復追逐不捨・深慮惠乾不免・急奔赴龍慶庵求救・五枚得報・亦出援惠乾・沿途詢諸路人・曾見一少年人・爲一羽士追逐否・尋有言見之・謂彼二人者・均向順母橋去也・五枚遂從間道疾趨順母橋・健步如飛・未幾順母橋在望・五枚縱目四顧・搜索惠乾道德之迹・有頃・遙見惠乾以手自托其肘匆匆奔至・道德則逐諸其後・五枚急閃讓於道左・讓惠乾前奔・而後突出以阻道德之追逐・維時惠乾左臂已受重傷・復氣喘力疲・步履非復如前之迅捷・道德見之大喜・自語曰・豎子死期至矣・立縱步趕進・奮力向惠乾背後一拳打去・忽一臂從道旁飛出・力格道德橋手・道德卒無所備・格力又甚猛・乃爲倒退數步・驚覩之・阻己進擊者・乃五枚也・方欲詢其故・惠乾則乘機走脫・其後道德困於五枚苦勸・不得已忍痛而恕惠乾・惠乾乃由是而免禍・然左臂骨折斷・久治不瘥・不得已負罪返少林寺面至善求治・至善初亦怒其私逃・痛加斥責・追惠乾力陳事之始末・至善怒始解・因不復罪・由是惠乾始能往返少林寺如初・今玆所述・乃爲惠乾私逃之始末也・阿采既畢述惠乾往事後・則注視黎虎・以俟其答・黎虎歎曰・師兄今所言者・惠乾之私逃・確與予良不同・然揆事端末・不過處境不同而已・而心則一也・

（未完）

「洪門信條」以忠誠救國・以義氣團結・以義俠除奸・

伏法桂林之謝蒼生

（詩公）

桂省當局爲肅清反動派・遂將政訓處總處長王公度・副處長謝蒼生・梧州公安局長李一塵等拘捕・悉已處決・經見報載・茲特談謝蒼生・謝名啟良・桂之馬平人・曾留俄・與王公度等有同學之誼・性喜吟哦・曾奉命赴綏遠慰勞・歸時成勞綏雜作若干首・並附以序云・㈠去冬奉派勞軍綏遠・經衡陽・漢皋・石門・太原・大同・而到達歸綏・復於雪花飛舞寒風砭骨之嚴冬中・乘兵車・披重裘・渡陰山・經漢南・而赴百靈廟・包頭・紅格爾圖・平地泉・老平地泉・公溝・玫瑰營諸地・代表桂省各界民眾・慰勞前線抗日將士・最後取道大同・北平・定縣・天津・濟南・鄒平・青島・滬京杭港粵回桂・綜計行程凡二萬餘里・途中對於所見所聞・不無感慨・每有所感・多爲詩以記之・用誌不忘・至於詩之工拙・則索不計也・一詩云・㈠萬里勞軍五女男・沿途盤詰苦難堪・聲聲抗日將羅罪・爭辯滔滔到直南・㈡策誤求和事轉哀・桂南屠狗漠南來・團旗影共陰山月・印入泥營代酒杯・㈢情熱何知塞外寒・雪飛爭作景來看・雄心早到綏東去・千萬雖關不覺難・㈣最是難忘在石門・警兵刀下作聯歡・心如花放情如火・卸盡悲觀返并垣・㈤歲暮勞軍塞外行・依依默默不勝情・憐君猶作男兒氣・動棄鴛盟踐血盟・㈥車越北時情越南・靈犀萬里信相參・勞君原亦君之志・多採邊情作細談・㈦塞外賀年祇有詩・一番心緒一文辭・天南地北同掙扎・拓得新姿見面時・㈧卅五年華轉眼過・飽經幻變與奔波・心雖尚與年俱壯・髮漸呈斑可奈何・㈨桂北長驅赴漠南・同嘗羈旅苦和甘・勞軍活動多餘暇・醉把不生暢快談・㈩衰草黃沙夕照西・陰山脈脈朔風淒・百靈廟裡勞軍後・滿載詩情白雪歸・此外尚有多首・頗爲廣西青年所愛誦云・然當此全國壹致・共赴國難・乃於此時鬪謀異動・以自搖陣線・謝蒼生又何以謝蒼生也・噫・

賑災成績一瞥

逍遙

◎澳妓賣花

馬交之花國校書輩・因熱心于救國救災・故聯合全體姊妹・出而參加各界救災大會工作・且組織賣花賑災隊・分編九隊・出發賣花募捐・九隊人員・皆工作到底・三日來始終無一缺席・而任領隊之小鳳芝及杜鵑兒二豸・尤爲忙個不了・每日于各隊出發後・即四出巡視之・及指導其工作・而各隊既皆爲上乘紅牌亞姑・均富于媚力・因是三日賣花捐募所得・成績至佳・總其數凡二千七百餘元・在此不景關頭・況又在時局緊張中・得此成績實至不易易・計其三日之總收入・港幣八百九拾九元七角五分・大洋二元七角・雙毫一千一百二拾六元五角・毫劵九百九十六元六角・若伸而以雙毫爲本位計之・則確已逾出二千七百元之外矣・而三日收入中・以第壹日成績最佳・翌日次之・第三日則較少・僅五百餘元耳・而第壹日則千二百有奇也・而九隊人爲之中・三日之成績最優者・皆爲第四隊・娼女也知亡國恨・涼血份子及漢奸守財虜・能不愧煞乎・

試試交情

愷之

甲：你的老婆不很靠得住呢・

乙：爲什麼・

甲：昨天她竟求我與她接吻呢・

乙：（大驚）你・你與他吻了沒有・

甲：沒有・我與你老朋友・那肯做這種事・

乙：（恢復鎮靜　哈哈・你果要吻他也辦不到呢・這是我故意命他試試你是不是個好朋友・

詩界

歲暮書懷

明心

荏苒韶光歲又闌　愁看國步上危灘
重生髀肉知身惰　寥落晨星入夢殘
窗外漫空飛凍雪　海中萬丈起狂瀾
年華芻狗思天造　棄筆依人鋏尚彈

李綬龍君家邀飲醉後漫筆

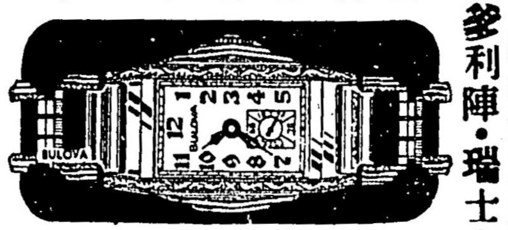
明心

主客周旋意萬重　何期逆旅聚萍蹤
記曾相識陳前事　醉後高歌解積悰
空谷幽蘭名不負　樂天司馬興方濃
笑林摭拾供談料　無那歸途白雪封

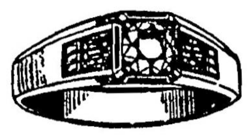
加拿大
中原興什貨藥材發行
Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
雲高華

新到　大幫
青皮大蕉　正沙田柚
甜橙柑桔　雪白茨菇
鮮藕粉葛　生羌馬蹄
鮮栗白菓・新鮮鹹魚
樣樣俱備　僑胞賜顧
請早來購
代理精修化學麻雀
儼若如新　每副三元五

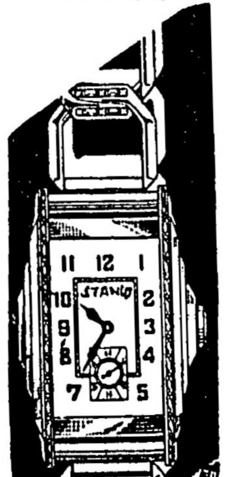
著名布路華公司



最近又辦到壹九三七年各著名公司新款手錶袋錶如・布路華・爹利陣・瑞士・各公司出品價錢相宜各錶包行
價錢每只由貳十四元七毛五起欵式分數十種男女裝有黃色白色者及拾五石拾七石貳十一粒石
最新欵男裝鑽石戒指價錢由貳十元起
可將舊戒指轉鑲新式戒指價錢計相宜



市丹利公司



十五粒石
七元九毛五
包行年
同上樣黃色者每只九元九毛五

云埠
廣珍金器鐘錶舖啓
Kwong Chin Ho Co. 39 Pender St. E.
(Phone Sey. 8069) Vancouver, B.C

△△注意冬至禮物▽▽
花旗剪髮偈每只一元四毛九・貳元五・三元五
頂好紅毛剃刀每張三元・三元五・四元二五
紅毛剃鬚鏡每只七毛五・八毛五・壹元二五
也利之粧品加拿大貨每副壹元・貳元・貳元六五
加拿大花露水每樽五毛五・壹元壹
加拿大銀笈每只壹元・壹元七五・貳元五
紅毛銀笈每只四元五減至貳元五
B.C. Barber Supply & Sundries Ltd.,
64 West Hastings St.,　Vancouver, B.C.
卑泗化粧品公司佈　六拾四號喜市定街西

吵麼華令頓炭每噸銀拾元五
吵麼德故利炭每噸銀九元
箴崙亞路砵打炭每噸銀拾元五
墨卡老炭每噸銀拾壹元五
硬炭布歷結十二元二五
粗碌面炭每噸九元三五
自車炭者減平加一貳算
MARPOLE COAL CO. LTD.,　1001 Main Street.
Phone Sey. 210　媽步煤炭電話矢麼貳百拾號

▲世醫鄧浩泉內外方脈兼理眼科
古云醫不三世不服其藥誠以醫理甚微若非增加閱歷繼參研未可輕於嘗試也本醫生祖上世習岐黃家傳學術剛至先父暢懷遂得主持省方便醫院醫席數十年成績頗大善堂推崇復以纂修之法案並所經驗之方針傳授子弟本醫生轉斯先緒問世來加向處維城多年頗著功效深蒙僑胞讚許近由祖國復返轉駐雲城特此佈達俾欲消除疾苦講究衛生者知所臨召焉
▲館處現遷什哥林比街四三五號

雲高華
元發雜貨公司　華埠
YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.
260-262 Pender St. E. Vancouver B.C.
Phone Doug. 5583

新到大宗冬節貨品
金英芳水仙花
美人盒糯米糍
靚彩盒槐枝乾
彩盒新糖薑拳
磁盅瓦盅蜜薑
錦盒竹籃巖茶
顧綉檯屲絲巾
批發特別相宜

[illegible]哥埠
活生藥材行
本行選辦祖國各省
正地道生熟葯材安
南玉桂土木人參北
高麗渾春尾耙摟
羅丸散膏丹零沽
藥行一律歡迎
WAT SANG CO., LTD.
87 PENDERE SRSEY 5369
VANCOUVER B.C.

加拿大
中興公司
卡技利
CHONG HING CO.
214 Centre St.
CALGARY, ALTA.
正金英芳花頭
彩盅生晒枝乾
彩盒翠香糖羌
磁盅瓦盅蜜羌
錦盒竹籃名茶
江西西式杯碟
時欵花盆花罇
中國絲棉織品
蘇杭雜貨藥材
仰我僑胞惠顧
批價特別相宜

▲戰時報畫由第一期至廿期　每冊毛半
▲▲復版現已到
△△中華畫報　57 58 59　每冊四毛
良友畫報　131　每冊四毛
●香港報紙每份兩毛半●
●戰地通訊毛五●
●戰友每冊一毛●
●時代評論一毛●
●非常時期毛五●
●袖珍常識貳毛●
●台山縣地圖五毛
●華南沿海要塞圖三毛
●上海畫報每冊三毛

畫報
代理人楊定邦
L. DING BONG
13 PENDER ST. W.
VANCOUVER, B.C.
片打街西十三號

▲吵吆致公堂鳴謝經費

新利館　大全館　各廿四元　遠東館六元
釗利廠　大成廠
大安廠　全利廠　共廿四元
劉孟斌　鍾秀蘭　梁少雯　各貳元
陳如信　簡慶　劉孟斌　各一元

▲維城洪門抗日會職員表

正主席　鄧雲章　副　劉希祝
文書主任　羅小白　副　林笑康
西文主任　岑永和　副　曾榮
正監督　劉鈿　副　龔定燊
正理財主任　鄧錫文　副　周順榮
正核數員　周道緝　副　林舉惇
宣傳科　林天如　李振漢　林貫通
勸捐員　鄧力克
第壹組　鄧雲章　周道緝　林鐵郎　劉壽堃
第貳組　劉希祝　龔定燊　李振漢　胡富和
第叁組　劉鈿　岑永和　盧標　胡櫂

汝利慎卡市碌老市倫始路四埠保衛團職員表

團長
財政
外交
書記
議長
協理

朱福修　周家津
朱貞襄　周存銑　周家藏
馬林大　胡忠遵　馬兆鈴
周存銑
黃滿　吳昂
馬愛之　周業泰　張培祿
雷坤　陳頌　吳萬
謝添森　林沾　陳文暢
潘滿　黃祝鳳　黃新大
周世安　胡松長　黃寬瀅
劉柯維

本團十月十日第九屆懇親會鳴謝

城埠致公總堂達權總社祝詞
汝城致公堂祝詞
吵吆致公堂達權社祝詞
貳埠致公堂達權社祝詞
卡城致公堂達權社祝詞
積噂致公堂祝電
雲高華致公堂祝電
錦碌致公堂祝電

Y. Bing　1706½ 10 th Ave.　Regina, Sask. Can.
迭據無力備足藥價之函極多情實可憫茲幸商准告白等費畧廉援助以故減收六五折俾得甘露同沾但每次不得購過三料

▲信者得救
▲求子未得者注意　▲孖餓弱小者注意　▲男女心痛者注意
▲整軍經武丸每料銀四元
此丸滋陰補子助人身体發育使生殖器幹永無虧弱雄健參透滑精最效誠人類之救星也
▲遠近心痛茶每劑銀四元
此茶專治老幼新舊心痛若於痛作料苦時服之收效尤速限壹劑斷根
序述製藥緣起加拿大人一懷仁氏余高祖父當從張永暉大師習堪輿於江西發日召至巡撫衙論圖偶談及醫事得巡撫示此祖傳秘方屢試屢效活人無算令心存濟世非是藉此圖利不然則萬貫能市并之流製藥多種信口雌黃時萬能無病不愈者不全是一俗語謂留公部能救返生一世不全是發財捷徑何必偏製貳種想明達君子當必大得矣本氏此次回加重作藥物參學備辦鮮明生藥加工配製其效特速桑先生諸藥勢雜乘顧轉出壽同春大藥房擬辦茲獨一貫本氏在海外卄餘年原有此式種良藥行世購藥者請先寄銀單包支郵費COD不受如付出國仍照例按址直達可免過稅之煩
一料五元向無代理以賚
慎重向維亮察

承印中西文件

圖新軒印務局

精製笠巴圖章

機器齊備 字粒俱新 排版雅觀 印刷精良 取價低廉 交件迅速 僑胞惠顧 無任歡迎

電話 得技利市 五五七五

大幫中文活動日期印發售 每只一元二毛五

圖章樣本印備如蒙取閱當即寄奉

HO SUN HING CO.
258½ PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.

司理人 林立棠 林翰芳 謹啓

西醫 徐如悅

本醫生前年歸國任廣州陸軍軍醫學校主任教官兼第四路軍一等軍醫正等職現告假回抵雲市乘便復設醫所在喜士定街東十六號（即最近之舊市政廳）三樓三零四號房統理男女內外全科及接理工人補恤會傷症願有病者知所就醫焉

（醫所時間）
上午十点至十貳点
下午兩点至六点

（電話）
醫所千汝地三一九四
住宅睇倫三壹壹L
藥房詩慶六五六四X

此外請向福星西藥房詢問

西醫 邦耀

龔龔龔龔

統理男女老幼內外全科擅醫花柳奇難雜症 接醫体恤會工人創傷 兼補血 補肺注射回國防疫注射

地址 喜士定街東一九三號三樓 193 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
電話 醫務所 Seymour 6028 住宅 High. 2226R

每逢禮拜貳朝拾点至拾二点贈醫不收分文

中華藥房

JONG WAH CO.
296 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.
雲高 華埠

舖在國民党總支部樓下

KLEEREX Heals Psoriasis etc.

ECZEMA

奇利力士藥膏耑治大泡瘡・發癢・酒刺・金錢癬・赤斑・大膿泡・及其他皮膚病・・神效非常・・

每盒五毛、一元、不等

總代理中華藥房啟
外埠寄費貴客自理

亞洲旅館

加拿大 雲高華
AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲高華埠適中地点久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水喉・溫泉浴室・近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎

電話 矢么2953L 門牌片打街東壹三九號馬金紫總堂樓下

司理馬本步敬啟

榮榮臘味製造廠

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B.C.

廣東新聞二

分區視察教育

▲全省劃分八區

廣州訊 記者十一月十五日走訪粵省教育廳督學張資模 向其叩詢視察本市中上學校遷移安全地点經過 據張督學談稱 許廳長爲明瞭本市各中上學校遷移安全地點情形 特飭各督學分別出發視察 各督學奉命後 由上月三十日起出發 計一星期內視察完畢 全數返省 經將情形呈許廳長察核 至本年度分區出發各縣視察 係定十五日開始 計第一區今日起先在廣州視察 然後轉赴區內各縣 其他各區 閒因籌備未及 或須遲一二日方出發云 茲將教廳廿六年度督學區域各負責督學錄後 （一區）督學張資模 廣州 番禺 中山 東莞 增城 龍門 寶安 從化 花縣 博羅 惠陽 河源 附香港澳門 二區督學朱葆勤 南海 三水 高要 新興 德慶 羅定 鬱南 封川 四會 廣寧 雲浮 開建 （三區）督學馬衍 順德 新會 鶴山 台山 開平 恩平 赤溪 陽江 陽春 電白 （四區）督學李偉光 汕頭 潮陽 普寧 潮安 海豐 大埔 惠來 揭陽 澄海 南澳 饒平 豐順 南山 （五區督學李白華 連平 和平 龍川 興寧 梅縣 蕉嶺 平遠 五華 新豐 紫金 （六區）督學凌鶴濂 清遠 英德 佛岡 翁源 曲江 始興 南雄 東昌 仁化 乳源 連縣 連山 陽山 （七區）督學周斯銘 茂名 信宜 吳川 化縣 海康 遂溪 合浦 靈山 欽縣 防城 徐聞 梅菉 附廣州灣 （八區）督學韓國清 瓊山 澄邁 安定 文昌 瓊東 樂會 萬寧 陵水 崖縣 昌江 感恩 儋縣 臨高 保亭 白沙 樂東

開闢省港公路

▲英理藩院業已批准

▲港府積極着手進行

香港訊 年前省港政府當局 爲繁榮兩地商務 利便交通起見 曾有開闢省港長途公路之擬議 當時一般人之意見 以爲省港公路如能實現 交通方面 固然得到莫大之利益 而沿公路附近村落農產品之運輸 亦便利不少 對于省港間之繁榮 殊多助力 故咸望此公路之能夠早日完成 查此項發展交通計劃 業經港府當局 考慮周詳 認爲大有可能 特擬具體計劃 上呈英京 並得英理藩院之批准 實現之期 自當不遠 在不久之將來 即可動工興築 日前香港私家汽車公會主事人 曾爲發展省港交通 增進路政起見 具函輔政司署 請求港府能於新界方面 闢建公路 經深圳而駛入內地公路 聯貫省港兩地公路交通 輔政司署昨覆函該會 大意謂 此種交通新計劃 港府什數年前業加以研究 同時亦獲英京理藩院批准 實現此省港公路交通 現在港府當局 已草擬預算 劃撥的欵 進行購料 及興築橋樑工作 在不久之將來 可告實現也

分函各方呼籲

●粵購機會

廣州訊 廣東人民購機抗敵籌募委員會 對於募款工作 決分自由與派捐兩種進行 自由捐 係由各軍政長官要人及社會人士 自行認捐 至於派捐 係强迫捐募 如各機關團體學校公務人員額定捐輸 與全省舖屋 碼頭業主之認捐等 均在其內 因鞏固空防 即所以保護本市 直接受其利益者固爲市民 而一般業主之房產亦因此多一保障 至於詳細募欵及將來購機抗戰辦法 現由專員草訂提出會議通過 並呈由黨政軍聯席會議核定施行 該會現爲加緊募集巨欵起見 已分行省市各軍政長官 社會各界富商巨賈 請其捐助巨款 該函云□□先生勛鑒 慨自敵機肆虐 海宇騷然 既擾中華 復襲吾粵 生命財產 隨時被其犧牲 廬墓市廛 到處受其蹂躪 腥風血雨 鬼哭神號 吾民何辜 遭此荼毒 嗚呼 寇深禍亟 一髮千鈞 救國救鄉 詎容稍緩 然自衞抗敵 全憑團結之精神 禦侮救亡 需要充分之物質 此廣東人民購機抗敵籌募委員會所由設也 第念建設空防 端資羣力 素仰執事關懷桑梓 領袖羣倫 愛護鄉邦 當仁不讓 用特函懇鼎力勸募 熱誠提倡 爲同舟共濟之謀 盡匹夫有責之義 將見人皆卜式 咸輸財以助邊 士盡子文 共毀家以紓難 賊氛雖暴 何由逞彼兇殘 我武維揚 庶可安吾邦國 謹掬血誠 希維亮察云

醫生鍾（樾樾樾樾）生

寓賓來旅館二十二號房

補品之王 腎中寶

發育不全者注意
陽事不舉者注意
舉而不堅者注意
堅而不耐者注意

△腎中寶確能治療

腎部陽萎等弊病 興陽久戰之功能 堅如鐵錐的勇氣 交接不倦的精力

担保速效 每盒一元 半打五元五 壹打拾元

溫哥吧機靈堂廣告 代理處 廣萬生

特色奇效

房中快樂水

每樽五毛

房中快樂水 馳名久已哉 非是車大炮 用過皆贊許 堅硬如鐵錐 久戰更興趣 完全係補品 益精兼補髓

◎用法單內詳明 注意不受C・O・D・

Kee Ling Tong 236 Pender St. E. Vancouver, B. C. Can.

生隆棧參茸玉桂藥材

秘製經驗膏丹丸散

壯陽補腎還少丸 每盒[illegible]
龜鹿滋陰丸 每盒[illegible]
補腎壯陽 每樽[illegible]
蛤蚧大補藥水 每樽[illegible]
夜夢遺精鎖腎丸 每盒[illegible]
無夢滑精[illegible]丸 每盒[illegible]
專治久年虛弱丸 每盒[illegible]
小腸氣痛斷根丸 每樽[illegible]
心腹痛無價金丹 每樽[illegible]
胸膈心胃痛藥水 每樽[illegible]
化痰順氣止咳丸 每樽[illegible]
久咳傷症[illegible]獅丸 每盒[illegible]
跌打還魂丸 每[illegible]
跌打吊燊止痛膏 每張[illegible]
解[illegible]元復安樂丸 每樽[illegible]
神効白濁藥水 每樽[illegible]
外射白濁止痛水 每樽[illegible]
五淋白濁止痛丸 每樽[illegible]
花柳瘡疗瀉毒丸 每樽[illegible]
花柳瘡疗骨痛丸 每樽[illegible]
[illegible]紅月要[illegible]丸 每樽[illegible]
皮膚濕毒止痒水 每樽[illegible]
疎解內臟濕毒丸 每両[illegible]
婦科合歡種子丸 每盒[illegible]
婦科壯元[illegible]丸 每樽[illegible]
始創婦科保孕丸 每盒[illegible]
刀傷止痛生肌水 每樽[illegible]
壯陽久戰還少丸 每樽[illegible]

各項丸散未能備錄 欲知其詳函索目錄

▲代售西醫 普市固立止扯氣斷根藥露

此藥露專治咳嗽氣喘痰涎壅盛以致阻塞肺竅呼吸不利甚至氣緊扯急喉中聲響面色變常難以言語日不思食夜不安寢辛苦異常等哮吼氣喘之症

或有僑胞時操瓦仔偈之工每受木塵阻塞而喘者尤能奏効凡患喘者當即購用藥力一到必能平氣定喘强身健体不拘新起舊發照法射入喉內定必掃除病根可毋復發之患

價目 全副器具連藥水共銀拾五元 小取一具獨用藥水銀五元五

▲新到唐山各種鮮明瓜仁菜米發行

▲趙邦立統理內外全科花柳雜症（內寓）

Sang Lung Jan
35 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can.
電話 Phone Sey. 6923R

汝利慎埠致公堂鳴謝昆仲經費

周家蔵 周在銑 各五元 張培祿三元 黃能 周瑞松嬌 各貳元 鄧雲章一元五 周道操 徐俊高 黃寬 謝衡石 黃益 各一元

雲高華埠 賓來旅館

LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926-0
Vancouver, B. C. Canada
電話詩磨貳九貳六〇

賓來旅館設在雲城片打街東二五八號 樓高五層房間百二 被褥鮮明冷熱水龍 四時順應常居亦可 暫住聽命租價克己 往來利便向所讚稱 僑胞賜顧格外歡迎

本旅館（同人）謹啟

▲卡忌利致公堂廿吉年職員表

會長	胡維贊	雷家驊	
書記	黃柳堂	吳溫溪	
交際	謝德佐	陳軒文	黃國藩
財政	梁裕昌	黃琴章	
監督	李世儒	余民和	鄺南勝
收數員	馬恒倫	余湖中	
核數	雷法祥	鄺修美	
庶務	鄺忠灼	雷法祥	
評議員	本堂全体會員		

并鳴謝經費

張乾一元五 張廷 關寧 各壹元 吳義滿 林賢 各五毛

△維城華僑洪門拒日協進會通告

逕啟者日賊此次借端起釁侵犯蘆溝橋復無故稱兵淞滬兩月來殘毀我文化傷我物質爆炸我城鎮傷斃無數平民尤以婦孺爲甚以致舉國風聲鶴唳兇殘橫暴規諸古今中外莫此荼毒矣對此不共戴天之仇豈可不雪哉吾僑雖居重洋之外披堅執銳固屬未能然爲政府之後盾輸財助餉而外亟應抵制日貨斷其財源亦足制其死命況外人尚仗義執言簽名與彼倭奴經濟絕交者五十餘國吾僑身膺其禍豈可瞠乎於後乎仰我僑胞本良心之主張合羣速起同立一戰線上凡屬倭奴物質一概斷絕交易予彼經濟重創蓋因與彼壹文交易卽間接以壹文自殺同胞也若堅持抵抗彼倭奴雖橫暴可佇看其行將自敗爲願各勉旃

▲救國先强身

吾人處茲外侮日逼・國難當前之秋・亟宜發奮起・執戈衞國・以盡國民天職・惟是凡人作大事・成大業・必先具有充足精神・與健全体魄・方有把握・惟欲先健身体・請男服天壽堂海狗鞭健腎丸・女服姑嫂丸・包能達到美滿目的・・

中外各埠均有代理

溫哥華代理 活生行 金利源 城多利 萬育堂 滙生源